

Europeiska unionens officiella tidning

L 421



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiofjärde årgången

26 november 2021

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) 2021/2061 av den 11 november 2021 om fördelning av de fiskemöjligheter som fastställs i genomförandeprotokollet till partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien (2021–2026) 1
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/2062 av den 23 augusti 2021 om ändring av delegerad förordning (EU) 2020/2014 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisker i Nordsjön för perioden 2021–2023 4
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/2063 av den 25 augusti 2021 om ändring och rättelse av delegerad förordning (EU) 2020/2015 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisker i västliga vatten för perioden 2021–2023 6
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/2064 av den 25 augusti 2021 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 vad gäller fastställandet av ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för vissa demersala fisker i Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet 9
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/2065 av den 25 augusti 2021 om upprättande av en utkastplan för fisket efter piggvar i Svarta havet 14
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/2066 av den 25 augusti 2021 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1022 vad gäller närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa demersala bestånd i västra Medelhavet för perioden 2022–2024 17
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/2067 av den 24 november 2021 om ändring av förordning (EG) nr 1484/95 vad gäller fastställandet av representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött och ägg och för äggalbumin 22

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/2068 av den 25 november 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena benfluralin, dimoxistrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl och pyraklostrobin ⁽¹⁾	25
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/2069 av den 25 november 2021 om ändring av bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 vad gäller införsel till unionen av matpotatis från Bosnien och Hercegovina, Montenegro och Serbien samt om upphävande av genomförandebesluten 2012/219/EU och (EU) 2015/1199	28
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/2070 av den 25 november 2021 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen ⁽¹⁾	31
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/2071 av den 25 november 2021 om övervakning av export av vissa vacciner och aktiva substanser som används för tillverkning av sådana vacciner	52

BESLUT

★ Rådets beslut (Gusp) 2021/2072 av den 25 november 2021 till stöd för resiliensbyggande inom biosäkerhet och bioskydd genom konventionen om biologiska vapen och toxinvapen	56
★ Rådets beslut (Gusp) 2021/2073 av den 25 november 2021 till stöd för förstärkning av Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) operativa effektivitet genom satellitbilder	65
★ Rådets beslut (Gusp) 2021/2074 av den 25 november 2021 om ändring av beslut (Gusp) 2017/2370 till stöd för Haag-uppförandekoden och icke-spridning av ballistiska missiler inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen	70
★ Rådets beslut (Gusp) 2021/2075 av den 25 november 2021 om ändring av beslut (Gusp) 2020/979 till stöd för utveckling av ett internationellt erkänt system för validering av vapen- och ammunitions hantering i enlighet med öppna internationella standarder	72

Rättelser

★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1056 av den 24 juni 2021 om inrättande av Fonden för en rättvis omställning (EUT L 231, 30.6.2021)	74
★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1057 av den 24 juni 2021 om inrättande av Europeiska socialfonden+ (ESF+) och om upphävande av förordning (EU) nr 1296/2013 (EUT L 231, 30.6.2021)	75

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2021/2061

av den 11 november 2021

om fördelning av de fiskemöjligheter som fastställs i genomförandeprotokollet till partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien (2021–2026)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien (nedan kallad *Mauretanien*), som godkändes genom rådets förordning (EG) nr 1801/2006 ⁽¹⁾, har tillämpats provisoriskt sedan den 8 augusti 2008. Protokollet till det avtalet, i vilket de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet fastställs, och som har tillämpats provisoriskt sedan samma dag, har ersatts flera gånger.
- (2) Det protokoll som för närvarande är i kraft löper ut den 15 november 2021.
- (3) Den 8 juli 2019 antog rådet ett beslut som bemyndigade kommissionen att inleda förhandlingar med Mauretanien i syfte att ingå ett nytt partnerskapsavtal om hållbart fiske och ett nytt protokoll om genomförande av det avtalet.
- (4) Mellan september 2019 och juli 2021 hölls åtta förhandlingsrundor med Mauretanien. Förhandlingarna slutfördes och partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien (nedan kallat *partnerskapsavtalet*) och genomförandeprotokollet till det avtalet (nedan kallat *protokollet*) paraferades den 28 juli 2021.
- (5) I enlighet med rådets beslut ST 12392/21 ⁽²⁾ undertecknades partnerskapsavtalet och protokollet den 15 november 2021.
- (6) De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet bör fördelas mellan medlemsstaterna för protokollets hela tillämpningstid.
- (7) Denna förordning bör träda i kraft så snart som möjligt med tanke på den ekonomiska betydelsen av unionens fiskeverksamhet i Mauretaniens fiskezon och nödvändigheten av att undvika eller minimera avbrottet i verksamheten, i tillämpliga fall.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1801/2006 av den 30 november 2006 om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien (EUT L 343, 8.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut ST 12392/21 av den 11 november 2021 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien och av genomförandeprotokollet till det avtalet (ännu ej offentliggjort i EUT).

- (8) Protokollet kommer att tillämpas provisoriskt från och med den dag då det undertecknas, så att unionsfartygen kan fortsätta med fiskeverksamheten. Denna förordning bör därför tillämpas från och med samma dag.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet ska fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

1. Kategori 1 – Fartyg som fiskar efter kräftdjur utom languster och krabba:

Spanien	4 150 ton
Italien	600 ton
Portugal	250 ton

Vid ett och samma tillfälle får högst 15 fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

2. Kategori 2 – Trålare (utan frysanläggning) och bottenlångrevsfartyg som fiskar efter senegalkummel:

Spanien	6 000 ton
---------	-----------

Vid ett och samma tillfälle får högst fyra fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

3. Kategori 2a – Frystrålare som fiskar efter senegalkummel:

Spanien:

Senegalkummel	3 500 ton
Sydkalmar	1 450 ton
Sepiabläckfiskar	600 ton

Vid ett och samma tillfälle får högst sex fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

4. Kategori 3 – Fartyg som fiskar efter andra demersala arter än senegalkummel, med andra redskap än trål:

Spanien	3 000 ton
---------	-----------

Vid ett och samma tillfälle får högst sex fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

5. Kategori 4 – Notfartyg för tonfisk (14 000 ton – referensfångstmängd):

Spanien	17 årslicenser
Frankrike	12 årslicenser

6. Kategori 5 – Spöfiskefartyg för tonfisk och ytlångrevsfartyg (7 000 ton – referensfångstmängd):

Spanien	14 årslicenser
Frankrike	1 årslicens

7. Kategori 6 – Frystrålare för pelagiskt fiske:

Tyskland	13 038,4 ton
Frankrike	2 714,6 ton
Lettland	55 966,6 ton
Litauen	59 837,6 ton
Nederländerna	64 976,1 ton
Polen	27 106,6 ton
Irland	8 860,1 ton

Under protokollets tillämpningsperiod ska medlemsstaterna förfoga över följande antal kvartalslicenser:

Tyskland	4
Frankrike	2
Lettland	20
Litauen	22
Nederländerna	16
Polen	8
Irland	2

Medlemsstaterna ska meddela kommissionen för den händelse att vissa licenser kan komma att ställas till andra medlemsstaters förfogande.

Vid ett och samma tillfälle får högst 19 fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

8. Kategori 7 – Fartyg för pelagiskt fiske, utan frysanläggning:

Irland	15 000 ton
--------	------------

Om dessa fiskemöjligheter inte utnyttjas ska de överföras till kategori 6 i enlighet med fördelningsnyckeln för den kategorin.

Vid ett och samma tillfälle får högst två fartyg i denna kategori befinna sig i mauretanska vatten.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 15 november 2021 (den dag då protokollet undertecknas).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 november 2021.

På rådets vägnar
Z. POČIVALŠEK
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/2062**av den 23 augusti 2021****om ändring av delegerad förordning (EU) 2020/2014 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisken i Nordsjön för perioden 2021–2023**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/973 av den 4 juli 2018 om upprättande av en flerårig plan för demersala bestånd i Nordsjön och de fisken som nyttjar dessa bestånd, med fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten i Nordsjön, och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 676/2007 och (EG) nr 1342/2008 ⁽¹⁾, särskilt artikel 11, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/2014 ⁽²⁾ fastställs närmare bestämmelser för hur landningsskyldigheten för vissa fisken i Nordsjön ska genomföras under perioden 2021–2023, på grundval av en gemensam rekommendation från Belgien, Danmark, Tyskland, Frankrike, Nederländerna och Sverige (*Scheveningengruppen*).
- (2) Enligt delegerad förordning (EU) 2020/2014 ska vissa undantag från landningsskyldigheten tillämpas provisoriskt till och med den 31 december 2021. I dessa fall bör de medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse så snart som möjligt och senast den 1 maj 2021 lägga fram ytterligare vetenskapligt underlag till stöd för undantaget. Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) bör bedöma det inlämnade underlaget senast den 31 juli 2021.
- (3) Efter samråd med den rådgivande nämnden för Nordsjön (NSAC) och den rådgivande nämnden för pelagiska bestånd (Pelac), lämnade Scheveningengruppen en gemensam rekommendation till kommissionen den 30 april 2021 med en begäran om fortsatt tillämpning av vissa undantag från landningsskyldigheten efter 2021 och tillhandahöll ytterligare vetenskaplig information. Scheveningengruppen lämnade en reviderad version av den gemensamma rekommendationen den 26 juli 2021.
- (4) STECF ⁽³⁾ granskade den gemensamma rekommendationen i maj 2021. Kommissionen presenterade utkastet till delegerad akt för en expertgrupp bestående av företrädare för medlemsstaterna vid ett möte den 16 juli 2021, där Europaparlamentet deltog som observatör.
- (5) I artikel 6.1 c ii i delegerad förordning (EU) 2020/2014 fastställs ett undantag grundat på överlevnadsgrad för rödspätta som fångas i unionens vatten i Ices-sektion 3a med bottentrålar (OTB, PTB) som har en maskstorlek på 90–119 mm och är försedda med en viss typ av paneler. Scheveningengruppen begärde att undantaget skulle utvidgas så att en panel med fyrkantsmaska på minst 120 mm tillåts på trålar i Ices-delsektion Kattegatt från och med den 1 oktober till och med den 31 december varje år. STECF noterade ⁽⁴⁾ att den kompletterande vetenskapliga information som Danmark lämnat bekräftar att överlevnadsgraden för rödspätta som kastas överbord kommer att vara ungefär densamma eller bättre för större maskstorlekar, inklusive Seltra-paneler och paneler med fyrkantsmaska på 120 mm, jämfört med den maskstorlek på 80–99 mm som är tillåten för trålfiske med trålbord. Undantaget bör därför utvidgas så att det omfattar en panel med fyrkantsmaska på minst 120 mm på trålar i delsektionen Kattegatt.

⁽¹⁾ EUT L 179, 16.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/2014 av den 21 augusti 2020 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisken i Nordsjön för perioden 2021–2023 (EUT L 415, 10.12.2020, s. 10).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JR+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>.

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JR+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, s. 23.

- (6) I artikel 11.11 i delegerad förordning (EU) 2020/2014 fastställs ett undantag av mindre betydelse för vitling under minsta referensstorlek för bevarande som fångas av fartyg som använder bomtrålar med en maskstorlek på 80–119 mm i Ices-delområde 4. Scheveningengruppen begärde att undantaget skulle förlängas till och med den 31 december 2023 och lade fram ny vetenskaplig information. STECF bedömde detta underlag och konstaterade ⁽⁹⁾ att den gemensamma rekommendationen i stor utsträckning behandlar de problem som STECF tagit upp i sina tidigare bedömningar. Framför allt beräknas landningen av oönskade fångster medföra betydande kostnader och sådana landningar kräver ytterligare arbetskraft ombord. STECF medgav också de problem och utmaningar som är förknippade med att förbättra selektiviteten inom detta fiske. Undantaget bör därför bibehållas till och med den 31 december 2023.
- (7) Eftersom de åtgärder som föreskrivs i denna förordning direkt påverkar planeringen av fiskeåret för unionsfartygen och den ekonomiska verksamhet som är knuten därtill, bör förordningen träda i kraft omedelbart efter det att den har offentliggjorts. Den bör tillämpas från och med den 1 januari 2022.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delegerad förordning (EU) 2020/2014 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 6.1 ska led c ii ersättas med följande:

”ii) med en maskstorlek på 90–119 mm försedda med en Seltra-panel med en övre panel med en maskstorlek på 140 mm (fyrkantmaska), 270 mm (diagonalmaska) eller 300 mm (fyrkantmaska), eller, i delsektion Kattegatt, en panel med fyrkantmaska på minst 120 mm under perioden 1 oktober–31 december varje år, för riktat fiske efter plattfisk eller rundfisk i unionens vatten i Ices-sektion 3a,”

2. Artikel 11.11 ska ersättas med följande:

”11. Inom demersala blandfisken som bedrivs av fartyg som använder bomtrålar med en maskstorlek på 80–119 mm i unionens vatten i Ices-delområde 4:

En kvantitet vitling under minsta referensstorlek för bevarande som inte får överstiga 2 % av de totala årliga fångsterna av rödspätta och tunga.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2022 till och med den 31 december 2023.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

⁽⁹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, s. 20.

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/2063**av den 25 augusti 2021****om ändring och rättelse av delegerad förordning (EU) 2020/2015 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisker i västliga vatten för perioden 2021–2023**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/472 av den 19 mars 2019 om upprättande av en flerårig plan för bestånd som fiskas i västliga vatten och angränsande vatten och det fiske som nyttjar dessa bestånd, om ändring av förordningarna (EU) 2016/1139 och (EU) 2018/973 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 811/2004, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007 och (EG) nr 1300/2008 ⁽¹⁾, särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/2015 ⁽²⁾ fastställs närmare bestämmelser för hur landningsskyldigheten för vissa demersala fisker i västliga vatten ska genomföras under perioden 2021–2023, på grundval av två gemensamma rekommendationer från Belgien, Spanien, Frankrike, Nederländerna och Portugal (*SWW-medlemsstaterna*), respektive Belgien, Irland, Spanien, Frankrike och Nederländerna (*NWW-medlemsstaterna*).
- (2) Enligt delegerad förordning (EU) 2020/2015 ska vissa undantag från landningsskyldigheten tillämpas provisoriskt till och med den 31 december 2021. I dessa fall bör de medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse så snart som möjligt och senast den 1 maj 2021 lägga fram ytterligare vetenskapligt underlag till stöd för undantaget. Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) bör bedöma den inlämnade informationen senast den 31 juli 2021.
- (3) Efter samråd med den rådgivande nämnden för nordvästliga vatten (NWWAC) och den rådgivande nämnden för pelagiska bestånd (Pelac) lämnade NWW-medlemsstaterna den 30 april 2021 en gemensam rekommendation till kommissionen med en begäran om ändring av utkastplanen för vissa fisker i nordvästliga vatten.
- (4) Efter samråd med den rådgivande nämnden för sydvästliga vatten (SWWAC) och Pelac lämnade SWW-medlemsstaterna den 30 april 2021 en gemensam rekommendation till kommissionen med en begäran om ändring av utkastplanen för vissa fisker i sydvästliga vatten.
- (5) STECF granskade ⁽³⁾ dessa gemensamma rekommendationer i maj 2021. Kommissionen presenterade utkastet till delegerade akter för en expertgrupp bestående av företrädare för medlemsstaterna vid ett möte den 16 juli 2021, där Europaparlamentet deltog som observatör.
- (6) I delegerad förordning (EU) 2020/2015 fastställs tillämpningsområdet för de undantag som är tillämpliga i nordvästliga vatten (Ices-delområdena 5 (utom sektion 5a och endast unionens vatten i sektion 5b), 6 och 7). I samma förordning fastställs tillämpningsområdet för de undantag som är tillämpliga i sydvästliga vatten (Ices-delområdena 8, 9 och 10 (vattnen runt Azorerna) och Cefac-zonerna 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 (vattnen runt Madeira och Kanarieöarna)). För att skapa rättslig klarhet bör det uttryckligen anges att tillämpningen av dessa åtgärder avser unionens vatten i dessa områden. Förordning (EU) 2020/2015 bör därför ändras i enlighet med detta.

⁽¹⁾ EUT L 83, 25.3.2019, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/2015 av den 21 augusti 2020 om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa fisker i västliga vatten för perioden 2021–2023 (EUT L 415, 10.12.2020, s. 22).

⁽³⁾ (<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>).

- (7) NWW-medlemsstaterna begärde ett nytt undantag grundat på överlevnadsgrad för rödspätta som fångas med notar/vadar (SSC) i Ices-sektionerna 7b–7k. NWW-medlemsstaterna lade fram nya vetenskapliga belägg för höga överlevnadsgrader för rödspätta som kastas överbord inom detta fiske. Dessa belägg lämnades till STECF, som drog slutsatsen ⁽⁴⁾ att data om överlevnadsgrader är tillförlitliga och ger tillförlitliga överlevnadsskattningar för detta fiske. Undantaget bör därför införas i delegerad förordning (EU) 2020/2015.
- (8) Genom artikel 10.4 b i delegerad förordning (EU) 2020/2015 beviljas ett undantag grundat på hög överlevnadsgrad för blomrocka som fångas med bottentrålar i Ices-delområde 8 till och med den 31 december 2021. SWW-medlemsstaterna begärde att undantaget skulle förlängas till och med den 31 december 2023. STECF granskade det vetenskapliga belägg som lämnats av SWW-medlemsstaterna och konstaterade att överlevnadsgraderna enligt de senaste studierna är låga, men att variationen är stor. Under 2021 planeras dock ytterligare forskningsstudier som kombinerar vitalitet ombord och övervakning i fångenskap. Undantaget bör därför förlängas till och med 2022 för att det ska finnas tillräckligt med tid för att slutföra studierna. Senast den 1 maj 2022 måste medlemsstaterna lägga fram resultaten av dessa studier som STECF begärt.
- (9) Genom artikel 13.1 f i delegerad förordning (EU) 2020/2015 beviljas ett undantag av mindre betydelse för trynfiskar som fångas av fartyg som använder bottentrålar i Ices-sektionerna 7b–7c och 7f–7k. NWW-medlemsstaterna begärde att det skulle specificeras att beräkningen av undantaget bör baseras på fångster med alla redskap. STECF drog slutsatsen ⁽⁵⁾ att även om denna begäran får konsekvenser när det gäller den kvantitet som kan tillåtas kastas överbord genom undantag av mindre betydelse, blir utkastsvolymen för ett sådant undantag på 0,5 % liten, oavsett om man ser till fångster med alla redskap eller fångster med endast bottentrålar. Dessutom bör undantaget endast gälla redskapskoderna för relevanta bottentrålar enligt förteckningen i bilaga XI till genomförandeförordning (EU) nr 404/2011. Undantaget bör därför beviljas på dessa villkor till och med den 31 december 2022. Senast den 1 maj 2022 måste medlemsstaterna lämna de fångstdata som STECF begärt.
- (10) Genom artikel 13.1 a i delegerad förordning (EU) 2020/2015 beviljas ett undantag av mindre betydelse för vitling som fångas av fartyg som använder bottentrålar och notar/vadar, pelagiska trålar och bomtrålar i Ices-sektionerna 7b–7k. Detta undantag beviljades endast fram till och med december 2021, med tanke på den allmänna bevarandestatusen för vitling i Ices-delområdena 7b–k. NWW-medlemsstaterna begärde att undantaget skulle förlängas. STECF granskade det vetenskapliga underlag som lagts fram av NWW-medlemsstaterna och konstaterade ⁽⁶⁾ att utkastnivåerna är relativt låga och att selektiviteten har förbättrats genom de korrigerande åtgärder som införts i Keltiska havet ⁽⁷⁾. Vitling i Keltiska havet är emellertid ett bestånd som är nära associerat med torskfångster i Keltiska havet och som övervakas noggrant. Undantaget bör därför förlängas till och med den 31 december 2022 och medlemsstaterna måste senast den 1 maj 2022 tillhandahålla de fångstdata som STECF begärt.
- (11) Genom artikel 14.1 i delegerad förordning (EU) 2020/2015 beviljas ett undantag av mindre betydelse för vitling som fångas av fartyg som använder pelagiska trålar, bomtrålar, bottentrålar och notar/vadar i Ices-delområde 8. I förteckningen över redskap utelämnades dock de redskap som motsvarar pelagiska trålar (OTM, PTM och TM). SWW-medlemsstaterna begärde att kommissionen skulle korrigera utelämnandet. Undantaget bör därför ändras.
- (12) Delegerad förordning (EU) 2020/2015 bör därför rättas och ändras i enlighet med detta.
- (13) Eftersom de åtgärder som föreskrivs i denna förordning direkt påverkar planeringen av fiskeåret för unionsfartygen och den ekonomiska verksamhet som är knuten därtill, bör förordningen träda i kraft omedelbart efter det att den har offentliggjorts. Den bör tillämpas från och med den 1 januari 2022.

⁽⁴⁾ (<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>).

⁽⁵⁾ (<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>).

⁽⁶⁾ (<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>).

⁽⁷⁾ Rådets förordning (EU) 2021/92 av den 28 januari 2021 om fastställande för 2021 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten. EUT L 31, 29.1.2021, s. 31.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delegerad förordning (EU) 2020/2015 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

”I unionens vatten i de nordvästliga vattnen (Ices-delområdena 5, 6 och 7), de sydvästliga vattnen (Ices-delområdena 8, 9 och 10 (vattnen runt Azorerna)) och Cefaz-zonerna 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 (vattnen runt Madeira och Kanarieöarna), ska den landningsskyldighet som föreskrivs i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 tillämpas inom demersala och pelagiska fisken i enlighet med den här förordningen för perioden 2021–2023.”

2. I artikel 6.1 ska följande led läggas till som led f:

”f) rödspätta (*Pleuronectes platessa*) som fångas i Ices-sektionerna 7b–7k med notar/vadar (SSC).”

3. I artikel 10.4 ska led b ersättas med följande:

”b) som fångas med bottentrålar i Ices-delområde 8 till och med den 31 december 2022; de medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse ska så snart som möjligt och senast den 1 maj 2022 lägga fram ytterligare vetenskaplig information till stöd för detta undantag för blomrocka som fångas med bottentrålar; STECF ska utvärdera denna vetenskapliga information senast den 31 juli 2022.”

4. I artikel 13.1 ska led f ersättas med följande:

”f) För trynfiskar (*Caproidae*), upp till högst 0,5 % av de totala årliga fångster av dessa arter som tas med alla redskap i dessa områden av fartyg som använder bottentrålar (OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB) i Ices-sektionerna 7b, 7c och 7f–7k.”

5. Artikel 13.2 ska ersättas med följande:

”Det undantag av mindre betydelse som anges i punkt 1 a ska tillämpas till och med den 31 december 2022. De medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse ska så snart som möjligt och senast den 1 maj 2022 lämna in ytterligare vetenskaplig information om fångstens sammansättning. STECF ska utvärdera den inlämnade vetenskapliga informationen senast den 31 juli 2022.”

6. I artikel 14.1 ska led m ersättas med följande:

”m) För vitling (*Merlangius merlangus*), upp till högst 5 % av de totala årliga fångster av denna art som tas av fartyg som använder pelagiska trålar, bomtrålar, bottentrålar och notar/vadar (redskapskoder: OTB, OTT, OTM, PTB, PTM, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, TM, SSC, SPR, SDN, SX, SV) i Ices-delområde 8.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2022 till och med den 31 december 2023.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/2064**av den 25 augusti 2021****om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 vad gäller fastställandet av ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för vissa demersala fisken i Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.7, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/86 ⁽²⁾ upprättades en utkastplan för vissa demersala fisken i Medelhavet som var tillämplig från och med den 1 januari 2017 till och med den 31 december 2019 och som byggde på tre gemensamma rekommendationer som lämnades till kommissionen under 2016 av ett antal medlemsstater med ett direkt förvaltningsintresse i fisket i Medelhavet (Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Malta och Slovenien). De tre gemensamma rekommendationerna gällde västra Medelhavet, Adriatiska havet respektive sydöstra Medelhavet.
- (2) För att undvika oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster fastställdes i delegerad förordning (EU) 2017/86 ett undantag av mindre betydelse för demersala arter. Den förordningen upphör att gälla den 31 december 2021.
- (3) Kroatien, Italien och Slovenien (*högnivågruppen Adriatica*) samt Grekland, Italien, Cypern och Malta (*högnivågruppen Sudestmed*) har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i Adriatiska havet respektive sydöstra Medelhavet. Den 7 och 14 maj 2021 lämnade högnivågruppen Adriatica respektive högnivågruppen Sudestmed vetenskapligt underlag för en begäran om förlängning av det undantag av mindre betydelse som fastställs i delegerad förordning (EU) 2017/86.
- (4) Undantagen av mindre betydelse för små pelagiska arter inom riktade fisken efter dessa arter fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/161 ⁽³⁾. Undantag av mindre betydelse för bifångster av små pelagiska arter som tas i demersala fisken bör däremot föras in i denna förordning såsom begärts i det vetenskapliga underlag som lagts fram av högnivågrupperna.
- (5) Det vetenskapliga underlaget bedömdes av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) mellan den 17 och 21 maj 2021 ⁽⁴⁾. Den 13 och 21 juli 2021 lämnade högnivågruppen Adriatica respektive högnivågruppen Sudestmed uppdaterade vetenskapliga underlag som anpassats till STECF:s vetenskapliga utlåtanden.
- (6) När det gäller Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet konstaterar kommissionen att arterna fångas samtidigt, i mycket varierande kvantiteter, vilket försvårar en strategi inriktad på ett enskilt bestånd. De arterna fångas dessutom av fartyg för småskaligt fiske och landas på många olika landningsplatser som är geografiskt spridda längs kusten, vilket resulterar i oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster.

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/86 av den 20 oktober 2016 om upprättande av en utkastplan för vissa demersala fisken i Medelhavet (EUT L 14, 18.1.2017, s. 4).⁽³⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/161 av den 23 oktober 2017 om fastställande av ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för vissa fisken efter små pelagiska arter i Medelhavet (EUT L 30, 2.2.2018, s. 1).⁽⁴⁾ Rapporter från vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) – *Evaluation of the landing obligation joint recommendations* (STECF-21-05), 2021. Europeiska unionens publikationsbyrå, Luxemburg.
Finns här: <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

- (7) STECF noterade att den kombinerade strategi för undantag av mindre betydelse som tagits med i det vetenskapliga underlag som lämnats omfattar en bred grupp arter med många olika utkastnivåer, men ansåg att en sådan bred täckning fungerar med tanke på fiskets komplexitet i Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet. STECF ansåg vidare att enskilda undantag av mindre betydelse som omfattar en enda art sannolikt skulle resultera i många separata undantag som skulle vara lika svåra att övervaka.
- (8) Högnivågruppen Adriatica har lämnat uppdaterade vetenskapliga belägg för oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster. STECF noterade att uppskattningar av kostnadsökningen tillhandahållits, men betonade svårigheterna att bedöma i vilken utsträckning kostnaderna är oproportionella. STECF noterade också att den information som lämnats om oproportionella kostnader skulle kunna kompletteras ytterligare och att det bör göras en utvärdering av effekterna av undantaget. STECF konstaterade vidare att man bör prioritera en minskning av andelen oönskade fångster genom användning av selektiva redskap eller införande av marina skyddsområden. Kommissionen välkomnar det åtagande som högnivågruppen Adriatica gjort att fortsätta att prioritera arbetet med selektivitet och geografiska begränsningar för fisket, för att åstadkomma en minskning av oönskade fångster. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas, med tillämpning av de procentnivåer som föreslås.
- (9) I det uppdaterade vetenskapliga underlaget för Adriatiska havet föreslås en förlängning av undantaget av mindre betydelse för ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), sardin (*Sardina pilchardus*), makrillar (*Scomber* spp.) och taggmakrillar (*Trachurus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 av de totala årliga bifångster av dessa arter som tas med fartyg som använder bottenrålur (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). STECF ansåg att utkasten är mycket betydande inom detta fiske, men konstaterar att selektivitetsprojekt fortfarande genomförs. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas med ett år, med tillämpning av de procentnivåer som föreslås. Högnivågruppen Adriatica bör senast den 1 maj 2022 lägga fram ytterligare data på grundval av pågående studier och en utvärdering av undantagets effekter.
- (10) Högnivågruppen Sudestmed har lämnat uppdaterade vetenskapliga belägg för oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster. STECF noterade att uppskattningar av kostnadsökningen tillhandahållits, men betonade svårigheterna att bedöma i vilken utsträckning kostnaderna är oproportionella. STECF noterade också att den information som lämnats om oproportionella kostnader skulle kunna kompletteras ytterligare och att det bör göras en utvärdering av effekterna av undantaget. STECF konstaterade vidare att man bör prioritera en minskning av andelen oönskade fångster genom användning av selektiva redskap eller införande av marina skyddsområden. Kommissionen välkomnar det åtagande som högnivågruppen Sudestmed gjort att fortsätta att prioritera arbetet med selektivitet och geografiska begränsningar för fisket, för att åstadkomma en minskning av oönskade fångster. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas, med tillämpning av de procentnivåer som föreslås.
- (11) Med tanke på det stora antalet olika arter som fångas samtidigt vid demersalt fiske med krokar, linor, nät och grimgarn i sydöstra Medelhavet har högnivågruppen Sudestmed föreslagit ett lägre tröskelvärde för undantaget av mindre betydelse för vissa arter när de fångas oftare än när de fångas mindre ofta. Eftersom detta återspeglar verkligheten för blandfisket i sydöstra Medelhavet anser kommissionen att undantaget bör beviljas, med tillämpning av de föreslagna procentnivåerna.
- (12) I det uppdaterade vetenskapliga underlag som lämnats för sydöstra Medelhavet föreslås en förlängning av undantaget av mindre betydelse för ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), sardin (*Sardina pilchardus*), makrillar (*Scomber* spp.) och taggmakrillar (*Trachurus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 av de totala årliga bifångster av dessa arter som tas med fartyg som använder bottenrålur (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). STECF ansåg att utkasten är mycket betydande inom detta fiske, men konstaterar att selektivitetsprojekt fortfarande genomförs. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas med ett år, med tillämpning av de procentnivåer som föreslås. Högnivågruppen Sudestmed bör senast den 1 maj 2022 lägga fram ytterligare data på grundval av pågående studier och en utvärdering av undantagets effekter.
- (13) I sina uppdaterade vetenskapliga underlag har medlemsstaterna förnyat sitt åtagande att öka fiskeredskapens selektivitet i enlighet med resultaten av pågående forskningsprogram, för att minska och begränsa oönskade fångster och i synnerhet fångster som understiger minsta referensstorlek för bevarande.

- (14) I de uppdaterade vetenskapliga underlagen har medlemsstaterna också åtagit sig att fastställa ytterligare fredningsområden för att minska dödligheten hos ungfisk.
- (15) De begärda åtgärderna är i överensstämmelse med artikel 15.4 c.
- (16) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar planeringen av fiskeåret för unionsfartygen och den ekonomiska verksamhet som är knuten därtill, bör förordningen träda i kraft omedelbart efter det att den har offentliggjorts. Av rättssäkerhetsskäl bör denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 2022.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförande av landningsskyldigheten

Den landningsskyldighet som föreskrivs i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska tillämpas i unionens vatten i Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet på demersala fisken i enlighet med den här förordningen.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *AKFM:s geografiska delområden*: AKFM:s (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) geografiska delområden såsom de definieras i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 ⁽³⁾.
- b) *Adriatiska havet*: AKFM:s geografiska delområden 17 och 18.
- c) *sydöstra Medelhavet*: AKFM:s geografiska delområden 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 och 27.

Artikel 3

Undantag av mindre betydelse

1. Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får följande kvantiteter av arter kastas överbord i enlighet med artikel 15.4 c i förordning (EU) nr 1380/2013:

- a) I Adriatiska havet,
- i) när det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar,
 - ii) när det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgarn (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN),
 - iii) när det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bomtrål med jagarkätting (TBB),
 - iv) när det gäller tunga (*Solea solea*), upp till 3 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av denna art med fartyg som använder bottentrålar,

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 av den 13 december 2011 om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet (EUT L 347, 30.12.2011, s. 44).

- v) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), guldsparid (*Sparus aurata*) och djuphavsråkan *Parapenaeus longirostris*, upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar,
- vi) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), tunga (*Solea solea*) och guldsparid (*Sparus aurata*), upp till högst 3 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgarn (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN),
- vii) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), tunga (*Solea solea*) och guldsparid (*Sparus aurata*), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder krokar och linor (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX),
- viii) när det gäller ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), sardin (*Sardina pilchardus*), makrillar (*Scomber* spp.) och taggmakrillar (*Trachurus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 av de totala årliga bifångster av dessa arter som tas med fartyg som använder bottentrålar.
- b) I sydöstra Medelhavet,
- i) när det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar,
- ii) när det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgarn (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN),
- iii) när det gäller djuphavsråkan *Parapenaeus longirostris*, upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av denna art med fartyg som använder bottentrålar,
- iv) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), guldsparid (*Sparus aurata*), havskräfta (*Nephrops norvegicus*) och tunga (*Solea solea*), upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar,
- v) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), guldsparid (*Sparus aurata*), tunga (*Solea solea*), hummer (*Homarus gammarus*) och languster (*Palinuridae*), upp till högst 3 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgarn (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN); om landningarna av dessa arter utgör mindre än 25 % av de totala landningarna inom fiskena får de kvantiteter som kastas överbord uppgå till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter,

- vi) när det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), silverpagell (*Pagellus acarne*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), kummel (*Merluccius merluccius*) och guldsparid (*Sparus aurata*), upp till högst 1 % av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder krokar och linor (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX); om landningarna av dessa arter utgör mindre än 25 % av de totala landningarna inom fiskena får de kvantiteter som kastas överbord uppgå till högst 3 % av de totala årliga fångsterna av dessa arter,
- vii) när det gäller ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), sardin (*Sardina pilchardus*), makrillar (*Scomber* spp.) och taggmakrillar (*Trachurus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 av de totala årliga bifångster av dessa arter som tas med fartyg som använder bottenrålar.

2. Senast den 1 maj 2022 ska de medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse i fiskena i Adriatiska havet och sydöstra Medelhavet till kommissionen lämna ytterligare data på grundval av pågående studier och en utvärdering av undantagets effekter och all annan relevant vetenskaplig information som stöder det undantag som fastställs i punkt 1 a viii och b vii. STECF ska utvärdera dessa data och denna information senast den 31 juli 2022.

Artikel 4

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2022 till och med den 31 december 2023.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/2065
av den 25 augusti 2021
om upprättande av en utkastplan för fisket efter piggvar i Svarta havet

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 har som mål att gradvis eliminera utkast inom alla unionens fisken genom införande av en landningsskyldighet.
- (2) När det gäller Svarta havet föreskrivs i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013 en landningsskyldighet för alla fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar. Enligt artikel 15.1 d i förordning (EU) nr 1380/2013 måste landningsskyldigheten tillämpas senast den 1 januari 2017 för arter som definierar fisket. Piggvar är en sådan art.
- (3) Den 20 oktober 2016 antog kommissionen delegerad förordning (EU) 2017/87⁽²⁾ om upprättande av en utkastplan för fisket efter piggvar i Svarta havet, där det föreskrevs ett undantag grundat på överlevnadsgrad för piggvar som fångas med bottenstående nät/garn. Den var tillämplig under perioden 1 januari 2017–31 december 2019.
- (4) Bulgarien och Rumänien har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i fisket efter piggvar i Svarta havet. Den 12 februari 2021 lämnade dessa medlemsstater in en gemensam rekommendation till kommissionen, där de begärde en förnyelse av utkastplanen och undantaget grundat på överlevnadsgrad för piggvar som fångas med bottenstående nät/garn i Svarta havet. Den 15 juli 2021 lämnade de in en uppdaterad gemensam rekommendation. Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ vad gäller den höga överlevnadsgraden för denna art.
- (5) Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen⁽³⁾ (STECF) granskade den inlämnade gemensamma rekommendationen och noterade att det krävs förbättringar vad gäller de uppgifter som lämnas. Kommissionen är medveten om att det finns vetenskapliga undersökningar⁽⁴⁾ som visar på hög överlevnadsgrad för piggvar som fångas av fartyg från länder utanför EU, vilka använder nät/garn i Svarta havet. Med tanke på att undersökningarna rör samma havsområde, arter och redskap som de som omfattas av det undantag som begärs av Bulgarien och Rumänien, anser kommissionen att denna undersökning bör beaktas med avseende på undantaget.
- (6) På grundval av vetenskapliga belägg och STECF:s bedömning bör det undantag grundat på överlevnadsgrad som tillåts enligt artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013 införas i den här förordningen för ett år.

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/87 av den 20 oktober 2016 om upprättande av en utkastplan för fisket efter piggvar i Svarta havet (EUT L 14, 18.1.2017, s. 9).

⁽³⁾ Rapporter från vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) – *Evaluation of the landing obligation joint recommendations* (STECF-21-05) 2021. Europeiska unionens publikationsbyrå, Luxemburg. Finns på: <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

⁽⁴⁾ Basaran, F. och N. Samsun, 2004, *Survival rates of Black Sea Turbot (Psetta maxima maeotica, L. 1758) broodstock captured by gill nets from different depths and their adaptation culture conditions*, *Aquaculture International* 12: 321–331, 2004, Giragosov, V. och A. Nikolayevna Khanaychenko, 2012, *The State-of-Art of the Black Sea Turbot Spawning Population off Crimea (1998–2010)*, *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences*, september 2012, DOI: 10.4194/1303–2712-v12_2_25, Samsun, N. och F. Kalayci, 2005, *Survival Rates of Black Sea Turbot (Scophthalmus maeoticus Pallas, 1811), Captured by Bottom Turbot Gillnets in Different Depths and Fishing, Seasons Between 1999 and 2004*, *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences* 5: 57–62 (2005).

- (7) Senast den 1 maj 2022 bör de berörda medlemsstaterna lämna in ytterligare uppgifter om överlevnadsuppskattningar avseende nät-/garnfisket efter piggvar.
- (8) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar den ekonomiska verksamhet som är knuten till unionsfartygens planering av fiskeåret, bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter det att den har offentliggjorts. I enlighet med den gemensamma rekommendationen och med hänsyn till den tidsram som anges i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 bör denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 2022.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförande av landningsskyldigheten

Den landningsskyldighet som föreskrivs i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska tillämpas i Svarta havet på fisket efter piggvar (*Psetta maxima*) som fångas med bottenstående nät/garn (redskapskod ⁽⁵⁾ GNS) i enlighet med den här förordningen.

Artikel 2

Definition

Vid tillämpning av denna förordning avses med *Svarta havet* marina vatten i AKFM:s (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) geografiska delområde 29 enligt definitionen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 ⁽⁶⁾.

Artikel 3

Undantag grundat på överlevnadsgrad

1. Undantaget från landningsskyldigheten enligt artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013 för arter för vilka det finns vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad ska tillämpas under 2022 på piggvar (*Psetta maxima*) som fångas med bottenstående nät/garn (GNS) i Svarta havet.
2. Piggvar (*Psetta maxima*) som fångas under de förutsättningar som anges i punkt 1 ska frisläppas omedelbart i det område där den har fångats.
3. Senast den 1 maj 2022 ska medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse i piggvarfisket i Svarta havet för kommissionen lägga fram ytterligare uppgifter om överlevnadsuppskattningar rörande nät-/garnfisket efter piggvar och all annan relevant vetenskaplig information som stöder det undantag som anges i punkt 1. STEFC ska ha gjort en bedömning av dessa data senast den 31 juli 2022.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas under perioden 1 januari–31 december 2022.

⁽⁵⁾ De redskapskoder som används i denna tabell hänför sig till koderna i bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1). För fartyg vars största längd (LOA) understiger 10 meter hänför sig de redskapskoder som används i denna tabell till koderna i FAO:s redskapsklassificering.

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 av den 13 december 2011 om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet (EUT L 347, 30.12.2011, s. 44).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/2066**av den 25 augusti 2021****om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1022 vad gäller närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten för vissa demersala bestånd i västra Medelhavet för perioden 2022–2024**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1022 av den 20 juni 2019 om upprättande av en flerårig plan för de fisken som nyttjar demersala bestånd i västra Medelhavet och om ändring av förordning (EU) nr 508/2014 ⁽¹⁾, särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EU) 2019/1022 upprättas en flerårig plan för demersala fisken i västra Medelhavet. Genom artikel 14 i den förordningen ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter för att komplettera den förordningen genom att fastställa närmare bestämmelser för landningsskyldigheten för alla bestånd av arter i västra Medelhavet som omfattas av landningsskyldigheten och för oavsiktliga fångster av pelagiska arter i de fisken som nyttjar bestånden i enlighet med den bestämmelsen.
- (2) Genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/86 ⁽²⁾ upprättades en utkastplan för vissa demersala fisken i Medelhavet som var tillämplig från och med den 1 januari 2017 till och med den 31 december 2019 och som byggde på tre gemensamma rekommendationer som lämnades till kommissionen under 2016 av ett antal medlemsstater med ett direkt förvaltningsintresse i fiskerna i Medelhavet (Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Malta och Slovenien). De tre gemensamma rekommendationerna gällde västra Medelhavet, Adriatiska havet respektive sydöstra Medelhavet.
- (3) Den 7 maj 2021 lämnade Spanien, Frankrike och Italien (*högnivågruppen Pescamed*) en gemensam rekommendation till kommissionen med förslag om förlängning av vissa undantag från landningsskyldigheten för demersala fisken i västra Medelhavet, efter samråd inom den rådgivande nämnden för Medelhavet (Medac).
- (4) Den gemensamma rekommendationen bedömdes av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) mellan den 17 och 21 maj 2021 ⁽³⁾.
- (5) Den 21 juli 2021 lade högnivågruppen Pescamed fram en uppdaterad gemensam rekommendation som anpassats till STECF:s bedömning.
- (6) I enlighet med artikel 18 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ⁽⁴⁾ har kommissionen studerat den gemensamma rekommendationen mot bakgrund av STECF:s bedömning för att säkerställa att rekommendationen är förenlig med de relevanta bevarandeåtgärderna, inbegripet landningsskyldigheten.

⁽¹⁾ EUT L 172, 26.6.2019, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/86 av den 20 oktober 2016 om upprättande av en utkastplan för vissa demersala fisken i Medelhavet (EUT L 14, 18.1.2017, s. 4).

⁽³⁾ Rapporter från vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) – *Evaluation of the landing obligation joint recommendations* (STECF-21-05), 2021. Europeiska unionens publikationsbyrå, Luxemburg. Finns här: (<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (7) När det gäller västra Medelhavet konstaterar kommissionen att flera arter fångas samtidigt, i mycket varierande kvantiteter, vilket försvårar en strategi inriktad på ett enskilt bestånd. De arterna fångas dessutom av fartyg för småskaligt fiske och landas på många olika landningsplatser som är geografiskt spridda längs kusten, vilket resulterar i oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster.
- (8) I den uppdaterade gemensamma rekommendationen föreslås en förlängning av det undantag grundat på överlevnadsgrad enligt artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013 som fastställts för musslor, närmare bestämt pilgrimsmussla (*Pecten jacobaeus*) och venusmusslor (*Venerupis* spp. och *Venus* spp.) som fångas med mekaniska skrapredskap (HMD) under 2022. STECF påminde medlemsstaterna om två befintliga studier som ännu inte slutförts för ytterligare bedömning av överlevnadsgraden för pilgrimsmussla och venusmusslor. Eftersom det inte finns någon entydig dokumentation för överlevnadsgraden beträffande dessa arter anser kommissionen att undantaget grundat på överlevnadsgrad bör tas med i denna förordning för en period på ett år i avvaktan på att relevanta data om överlevnadsgrad läggs fram. De berörda medlemsstaterna bör senast den 1 maj 2022 lämna in relevanta data om överlevnadsgraden för dessa tre arter till kommissionen så att STECF kan göra en fullständig bedömning av skälen till undantaget och så att kommissionen kan göra en översyn.
- (9) I den uppdaterade gemensamma rekommendationen föreslås en förlängning under 2022, 2023 och 2024 av undantaget grundat på överlevnadsgrad för havskräfta (*Nephrops norvegicus*) som fångas med bottenrålur (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). STECF ansåg att det finns vetenskapliga belägg för en mycket låg överlevnadsgrad för denna art i västra Medelhavsområdet och andra regioner under juli och augusti. Eftersom överlevnadsgraden är hög under resten av året och med beaktande av egenskaperna hos fiskeredskapet, fiskemetoderna och ekosystemet, anser kommissionen att undantaget grundat på överlevnadsgrad bör förlängas med tre år, med undantag för juli och augusti varje år.
- (10) I den uppdaterade gemensamma rekommendationen föreslås en förlängning under 2022, 2023 och 2024 av undantaget grundat på överlevnadsgrad för havskräfta (*Nephrops norvegicus*) som fångas med tinor och fällor (FPO, FIX). STECF ansåg att den specifika informationen till stöd för detta undantag var begränsad. Med tanke på att detta fiske är ganska selektivt anser dock kommissionen att undantaget bör förlängas under tre år.
- (11) I den uppdaterade gemensamma rekommendationen föreslås en förlängning under 2022 och 2023 av undantaget grundat på överlevnadsgrad för fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*) som fångas med krokare och linor (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX). STECF ansåg att det hade lagts fram underlag till stöd för detta undantag, men att ytterligare vetenskapliga studier bör genomföras för direkt observation av överlevnaden vid utkast. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas under två år.
- (12) I den uppdaterade gemensamma rekommendationen föreslås en förlängning under 2022 och 2023 av undantaget grundat på överlevnadsgrad för hummer (*Homarus gammarus*) och languster (*Palinuridae*) som fångas med nätredskap (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) och tinor och fällor (FPO, FIX). STECF ansåg att det hade lagts fram underlag till stöd för att effekterna av undantaget grundat på överlevnadsgrad sannolikt är små, men att ytterligare vetenskapliga studier bör genomföras för direkt observation av överlevnaden vid utkast. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas under två år.
- (13) Den gemensamma rekommendationen innehöll uppdaterade vetenskapliga belägg för oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster. STECF noterade att uppskattningar av kostnadsökningen tillhandahållits, men betonade svårigheterna att bedöma i vilken utsträckning kostnaderna är oproportionella. STECF noterade också att den information som lämnats om oproportionella kostnader skulle kunna kompletteras ytterligare och att det bör göras en utvärdering av effekterna av undantaget. STECF konstaterade vidare att man bör prioritera en minskning av andelen oönskade fångster genom användning av selektiva redskap eller införande av marina skyddsområden. Kommissionen välkomnar det åtagande som högnivågruppen Pescamed gjort att fortsätta att prioritera arbetet med selektivitet och geografiska begränsningar för fisket, för att åstadkomma en minskning av oönskade fångster. STECF noterade att den kombinerade strategin för undantag av mindre betydelse omfattar en bred grupp arter med många olika utkastnivåer, men ansåg att en sådan bred täckning fungerar med tanke på fiskets komplexitet i västra Medelhavet. STECF ansåg vidare att enskilda undantag av mindre betydelse som omfattar en enda art sannolikt skulle resultera i många separata undantag som skulle vara lika svåra att övervaka. Kommissionen anser att undantaget bör förlängas, med tillämpning av de procentnivåer som föreslås.

- (14) I den gemensamma rekommendationen förnyade medlemsstaterna sitt åtagande att öka fiskeredskapens selektivitet i enlighet med resultaten av pågående forskningsprogram, för att minska och begränsa oönskade fångster och i synnerhet fångster som understiger minsta referensstorlek för bevarande.
- (15) Dessutom åtog sig medlemsstaterna i den gemensamma rekommendationen att fastställa ytterligare fredningsområden för att minska dödligheten hos ungfisk, när det finns belägg för en hög koncentration av ungfisk. De åtgärder som föreslås i de uppdaterade gemensamma rekommendationerna är i överensstämmelse med artiklarna 15.4, 15.5 b och c och 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013.
- (16) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar planeringen av fiskeåret för unionsfartygen och den ekonomiska verksamhet som är knuten därtill, bör förordningen träda i kraft omedelbart efter det att den har offentliggjorts. Den bör tillämpas från och med den 1 januari 2022.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförande av landningsskyldigheten

Den landningsskyldighet som föreskrivs i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska tillämpas i unionens vatten i västra Medelhavet på demersala fisken i enlighet med den här förordningen.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *AKFM:s geografiska delområden*: AKFM:s (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) geografiska delområden såsom de definieras i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 ⁽³⁾.
- b) *västra Medelhavet*: AKFM:s geografiska delområden 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 och 12.

Artikel 3

Undantag grundade på överlevnadsgrad

1. Undantaget från landningsskyldigheten enligt artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013 för arter för vilka det finns vetenskapliga belägg för en hög överlevnadsgrad, i västra Medelhavet, ska tillämpas på

- a) pilgrimsmussla (*Pecten jacobaeus*) som fångas med mekaniska skrapredskap (HMD) till och med den 31 december 2022,
- b) venusmusslor (*Venerupis* spp.) som fångas med mekaniska skrapredskap (HMD) till och med den 31 december 2022,
- c) venusmusslor (*Venus* spp.) som fångas med mekaniska skrapredskap (HMD) till och med den 31 december 2022,
- d) havskräfta (*Nephrops norvegicus*) som fångas med alla bottentrålar (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) under januari–juni och september–december varje år till och med den 31 december 2024,
- e) havskräfta (*Nephrops norvegicus*) som fångas med tinor och fällor (FPO, FIX) till och med den 31 december 2024,

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 av den 13 december 2011 om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet (EUT L 347, 30.12.2011, s. 44).

- f) fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*) som fångas med krokar och linor (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) till och med den 31 december 2023,
- g) hummer (*Homarus gammarus*) som fångas med nätredskap (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) och med tinor och fällor (FPO, FIX) till och med den 31 december 2023,
- h) languster (*Palinuridae*) som fångas med nätredskap (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) och med tinor och fällor (FPO, FIX) till och med den 31 december 2023.

2. Pilgrimsmusla (*Pecten jacobaeus*), venusmusslor (*Venerupis* spp. och *Venus* spp.), havskräfta (*Nephrops norvegicus*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), hummer (*Homarus gammarus*) och languster (*Palinuridae*) som fångas under de förutsättningar som avses i punkt 1 ska släppas tillbaka omedelbart i det område där de har fångats.

3. Senast den 1 maj 2022 ska de medlemsstater som har ett direkt förvaltningsintresse i fisket i Medelhavet till kommissionen lämna ytterligare utkastdata och all annan relevant vetenskaplig information till stöd för det undantag som fastställs i punkt 1 a, b och c. Senast den 31 juli 2022 ska STECF bedöma de data och den information som lämnats.

Artikel 4

Undantag av mindre betydelse

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får följande kvantiteter av arter kastas överbord i enlighet med artikel 15.4 c i förordning (EU) nr 1380/2013:

- a) När det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar.
- b) När det gäller kummel (*Merluccius merluccius*) och mullar (*Mullus* spp.), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgar.
- c) När det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupiers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), fläckpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), tunga (*Solea solea*), guldsparid (*Sparus aurata*) och djuphavsräkan *Parapenaeus longirostris*, upp till högst 5 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder bottentrålar.
- d) När det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupiers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), rödpagell (*Pagellus bogaraveo*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), tunga (*Solea solea*) och guldsparid (*Sparus aurata*), upp till högst 3 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder nät och grimgar.
- e) När det gäller havsabborre (*Dicentrarchus labrax*), stjärtbandsblecka (*Diplodus annularis*), spetsnosblecka (*Diplodus puntazzo*), vitblecka (*Diplodus sargus*), tvåbandsblecka (*Diplodus vulgaris*), groupiers (*Epinephelus* spp.), randig sandblecka (*Lithognathus mormyrus*), silverpagell (*Pagellus acarne*), rödpagell (*Pagellus erythrinus*), rödbraxen (*Pagrus pagrus*), vrakfisk (*Polyprion americanus*), tunga (*Solea solea*) och guldsparid (*Sparus aurata*), upp till högst 1 % under 2022 och 2023 av de totala årliga fångsterna av dessa arter med fartyg som använder krokar och linor.

*Artikel 5***Ikraftträdande och tillämpning**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2022 till och med den 31 december 2024.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/2067**av den 24 november 2021****om ändring av förordning (EG) nr 1484/95 vad gäller fastställandet av representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött och ägg och för äggalbumin**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT FÖLJANDE FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 183 b,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2014 av den 16 april 2014 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 1216/2009 och (EG) nr 614/2009 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.6 a, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 ⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött och ägg och för äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de representativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött och ägg samt för äggalbumin, att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung.
- (3) Förordning (EG) nr 1484/95 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) Eftersom denna åtgärd bör tillämpas så snart som uppdaterade uppgifter föreligger, bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 av den 28 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import och om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött och ägg och för äggalbumin samt om upphävande av förordning nr 163/67/EEG (EGT L 145, 29.6.1995, s. 47).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2021.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Wolfgang BURTSCHER
Generaldirektör
Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

BILAGA

"BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (euro/100 kg)	Säkerhet som avses i artikel 3 (euro/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 14 10	Styckningsdelar av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> , benfria, frysta	172,0	44	BR

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7)."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/2068**av den 25 november 2021****om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena benfluralin, dimoxistrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl och pyraklostrobin****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 17 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I del A i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ⁽²⁾ fastställs de verksamma ämnen som anses ha blivit godkända enligt förordning (EG) nr 1107/2009.
- (2) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/52 ⁽³⁾ förlängdes godkännandeperioden för de verksamma ämnena dimoxistrobin, mekoprop-P, metiram, oxamyl och pyraklostrobin till och med den 31 januari 2022, och godkännandeperioden för de verksamma ämnena benfluralin, fluazinam, flutolanil och mepikvat förlängdes till och med den 28 februari 2022.
- (3) Ansökningar om förnyelse av godkännandena av de verksamma ämnena har lämnats in i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ⁽⁴⁾, upphävd genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1740 ⁽⁵⁾. Förfarandet för förnyelse av godkännandet av de verksamma ämnena enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ska dock fortsätta att tillämpas i enlighet med artikel 17.2 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1740.
- (4) På grund av att bedömningen av dessa verksamma ämnen har försenats av orsaker som de sökande inte råder över kommer godkännandena av de verksamma ämnena sannolikt att löpa ut innan något beslut om att förnya dem har fattats. Godkännandeperioderna måste därför förlängas.
- (5) En förlängning av godkännandeperioderna krävs dessutom för de verksamma ämnena fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram och pyraklostrobin för att det ska finnas tillräckligt med tid för att göra en bedömning avseende hormonstörande egenskaper hos dessa verksamma ämnen i enlighet med förfarandet i artiklarna 13 och 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012.

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen (EUT L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/52 av den 22 januari 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena benfluralin, dimoxistrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl och pyraklostrobin (EUT L 23, 25.1.2021, s. 13).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 av den 18 september 2012 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1740 av den 20 november 2020 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 och om upphävande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 (EUT L 392, 23.11.2020, s. 20).

- (6) När det gäller de fall där kommissionen ska anta en förordning om att inte förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen på grund av att kriterierna för godkännandet inte är uppfyllda, bör kommissionen fastställa det datum då godkännandeperioden löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller till det datum då förordningen om att inte förnya godkännandet av det verksamma ämnet träder i kraft, beroende på vilken tidpunkt som infaller senast. När det gäller de fall där kommissionen ska anta en förordning om att förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen, kommer kommissionen att sträva efter att, med hänsyn till omständigheterna, fastställa tidigast möjliga tillämpningsdatum.
- (7) Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 november 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Del A i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras på följande sätt:

1. På rad 57 för ämnet mekoprop-P ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 januari 2023".
 2. På rad 81 för ämnet pyraklostrobin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 januari 2023".
 3. På rad 115 för ämnet metiram ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 januari 2023".
 4. På rad 116 för ämnet oxamyl ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 januari 2023".
 5. På rad 128 för ämnet dimoxistrobin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 januari 2023".
 6. På rad 187 för ämnet flutolanil ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "28 februari 2023".
 7. På rad 188 för ämnet benfluralin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "28 februari 2023".
 8. På rad 189 för ämnet fluazinam ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "28 februari 2023".
 9. På rad 191 för ämnet mepikvat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "28 februari 2023".
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/2069

av den 25 november 2021

om ändring av bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 vad gäller införsel till unionen av matpotatis från Bosnien och Hercegovina, Montenegro och Serbien samt om upphävande av genomförandebesluten 2012/219/EU och (EU) 2015/1199

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2031 av den 26 oktober 2016 om skyddsåtgärder mot växtskadegörare, ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 228/2013, (EU) nr 652/2014 och (EU) nr 1143/2014 samt om upphävande av rådets direktiv 69/464/EEG, 74/647/EEG, 93/85/EEG, 98/57/EG, 2000/29/EG, 2006/91/EG och 2007/33/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 40.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt post 17 i bilaga VI till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/2072 ⁽²⁾ är det förbjudet att till unionen föra in knölar av arter av *Solanum* L. och hybrider av dessa, utom dem som anges i posterna 15 och 16 i den bilagan, inbegripet knölar av *Solanum tuberosum* L. (den angivna växten) med ursprung i vissa tredjeländer.
- (2) Det förbudet gäller inte europeiska tredjeländer och särskilda områden som förtecknas i post 17 fjärde kolumnen led b i bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 om de erkänns som fria från *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* (den angivna skadegöraren) som orsakar ljus ringröta på potatis eller om deras lagstiftning erkänns som likvärdig med unionens bestämmelser avseende skydd mot den skadegöraren.
- (3) Enligt uppgifter som Montenegro lämnat avseende de årliga inventeringarna 2010–2020 och uppgifter som samlats in vid en revision av landets potatissektor som kommissionen utförde i november 2019, förekom den angivna skadegöraren inte i Montenegro. Landet utarbetade en tillfredsställande uppföljningsplan som svar på rekommendationerna i revisionens slutrapport vad gäller att förbättra växtskyddskontrollerna inom potatissektorn. Montenegro bör därför erkännas som fritt från *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.*, och eftersom landet anses vara fritt från den angivna skadegöraren bör införsel till unionen av matpotatis från Montenegro tillåtas.
- (4) Genom kommissionens genomförandebeslut 2012/219/EU ⁽³⁾ och (EU) 2015/1199 ⁽⁴⁾ erkändes Serbien respektive Bosnien och Hercegovina som fria från den angivna skadegöraren.
- (5) Eftersom situationen, på grundval av respektive inventeringsresultat och revisioner, inte har förändrats i Bosnien och Hercegovina och i Serbien sedan antagandet av dessa genomförandebeslut anses dessa tredjeländer fortfarande vara fria från den angivna skadegöraren och matpotatis som produceras på deras territorium bör få föras in till unionen.

⁽¹⁾ EUT L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/2072 av den 28 november 2019 om fastställande av enhetliga villkor för genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2031 vad gäller skyddsåtgärder mot växtskadegörare, och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 690/2008 och om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/2019 (EUT L 319, 10.12.2019, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandebeslut 2012/219/EU av den 24 april 2012 om erkännande av Serbien som fritt från *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman och Kotthoff) Davis *et al.* (EUT L 114, 26.4.2012, s. 28).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1199 av den 17 juli 2015 om erkännande av Bosnien och Hercegovina som fritt från *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman och Kotthoff) Davis *et al.* (EUT L 194, 22.7.2015, s. 42).

- (6) För att säkerställa att Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbien och Förenade kungariket förblir fria från den angivna skadegöraren bör det krävas att dessa tredjeländer senast den 30 april varje år till kommissionen överlämnar föregående års inventeringsresultat som bekräftar att den angivna skadegöraren inte förekommer på deras territorium, eftersom detta skulle säkerställa att det finns tillräckligt med tid för insamling och inlämning av dessa resultat.
- (7) Post 17 fjärde kolumnen leden b och c i bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 bör därför ändras i enlighet med detta, så att den även omfattar Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbien och Förenade kungariket.
- (8) För att skapa rättslig klarhet bör genomförandebesluten 2012/219/EU och (EU) 2015/1199 upphävas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Genomförandebesluten 2012/219/EU och (EU) 2015/1199 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 november 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

I post 17 i bilaga VI till genomförandeförordning (EU) 2019/2072 ska texten i fjärde kolumnen ersättas med följande:

”Tredjeländer eller regioner utom

a) Algeriet, Egypten, Israel, Libyen, Marocko, Syrien, Schweiz, Tunisien och Turkiet,

eller

b) de som uppfyller följande villkor:

i. Är ett av följande:

Albanien, Andorra, Armenien, Azerbajdzjan, Belarus, Kanarieöarna, Färöarna, Georgien, Island, Liechtenstein, Moldavien, Monaco, Nordmakedonien, Norge, Ryssland (endast följande delar: Centrala federala distriktet (Tsentralny federalny okrug), Nordvästra federala distriktet (Severo-Zapadny federalny okrug), Södra federala distriktet (Yuzhny federalny okrug), Nordkaukasiska federala distriktet (Severo-Kavkazsky federalny okrug) och Volgaområdets federala distrikt (Privolzhsky federalny okrug)), San Marino och Ukraina.

och

ii. Uppfyller ett av följande villkor:

— Är erkänt fria från *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* i enlighet med det förfarande som avses i artikel 107 i förordning (EU) 2016/2031.

— Har en lagstiftning som är erkänd som likvärdig med unionens bestämmelser avseende skydd mot *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* i enlighet med det förfarande som avses i artikel 107 i förordning (EU) 2016/2031,

eller

c) Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbien och Förenade kungariket (*), under förutsättning att följande villkor uppfylls: De tredjeländerna lämnar senast den 30 april varje år in inventeringsresultat till kommissionen som bekräftar att *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* inte förekommer på deras territorium.

(*) I enlighet med avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 5.4 i protokollet om Irland/Nordirland jämförd med bilaga 2 till det protokollet, ska hänvisningar till Förenade kungariket vid tillämpningen av den här bilagan inte omfatta Nordirland.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/2070**av den 25 november 2021****om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 av den 14 december 2005 om upprättande av en gemenskapsförteckning över alla lufttrafikföretag som förbjudits att bedriva verksamhet inom gemenskapen och om information till flygpassagerare om vilket lufttrafikföretag som utför en viss flygning, samt om upphävande av artikel 9 i direktiv 2004/36/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 ⁽²⁾ upprättas en förteckning över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen.
- (2) Vissa medlemsstater och Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet (*byrån*) har, i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 2111/2005, till kommissionen lämnat information som är relevant för en uppdatering av förteckningen. Även tredjeländer och internationella organisationer har lämnat relevant information. Förteckningen bör uppdateras på grundval av den information som lämnats.
- (3) Kommissionen informerade alla berörda lufttrafikföretag, antingen direkt eller via de berörda tillsynsmyndigheterna, om de grundläggande fakta och överväganden som skulle ligga till grund för beslut om att belägga dem med verksamhetsförbud i unionen eller för beslut om att ändra villkoren i ett verksamhetsförbud för ett lufttrafikföretag som redan tagits upp i förteckningarna i bilaga A eller B till förordning (EG) nr 474/2006.
- (4) Kommissionen gav de berörda lufttrafikföretagen möjlighet att ta del av all relevant dokumentation, inkomma med skriftliga synpunkter och lämna en muntlig redogörelse inför kommissionen och den kommitté som inrättats genom artikel 15 i förordning (EG) nr 2111/2005 (*EU:s flygsäkerhetskommitté*).
- (5) Inom ramen för förordning (EG) nr 2111/2005 och kommissionens förordning (EG) nr 473/2006 ⁽³⁾ informerade kommissionen EU:s flygsäkerhetskommitté om pågående gemensamma samråd med behöriga myndigheter och lufttrafikföretag från Armenien, Irak, Kazakstan, Komorerna, Libyen, Mexiko, Moldavien, Pakistan, Ryssland och Sydsudan. Kommissionen informerade också EU:s flygsäkerhetskommitté om flygsäkerhetssituationen i Ekvatorialguinea, Kongo, Madagaskar, Sudan och Surinam.
- (6) Byrån informerade kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om de tekniska bedömningar som gjorts för den inledande utvärderingen och om den kontinuerliga övervakningen av de auktorisationer som tredjelandsoperatör som utfärdats i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EUT L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 av den 22 mars 2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 473/2006 av den 22 mars 2006 om genomförandebestämmelser för gemenskapsförteckningen enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 452/2014 av den 29 april 2014 om tekniska krav och administrativa förfaranden avseende flygdrift som utförs av operatörer från tredjeland i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Byrån informerade också kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om resultaten av analysen av rampinspektioner som gjorts inom programmet för säkerhetskontroll av utländska luftfartyg (*Safa-programmet*), i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (8) Byrån informerade dessutom kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om projekt för tekniskt stöd som genomförts i tredjeländer som berörs av ett verksamhetsförbud enligt förordning (EG) nr 474/2006. Vidare informerade byrån och Frankrike om planer och förfrågningar om ytterligare tekniskt stöd och samarbete för att förbättra de civila luftfartsmyndigheternas administrativa och tekniska kapacitet i tredjeländer, i syfte att hjälpa dem att åtgärda bristerna i efterlevnaden av tillämpliga internationella säkerhetsnormer för civil luftfart. Medlemsstaterna uppmanades att svara på dessa förfrågningar bilateralt, i samordning med kommissionen och byrån. Kommissionen upprepade i detta sammanhang nyttan av att informera det internationella luftfartssamfundet, främst via Internationella civila luftfartsorganisationens (Icao) verktyg inom ramen för partnerskap för stöd till implementering på flygsäkerhetsområdet, om det tekniska stöd som unionen och medlemsstaterna ger tredjeländer i syfte att förbättra flygsäkerheten i världen.
- (9) Eurocontrol gav kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté en uppdatering av statusen för larmfunktionerna enligt Safa-programmet och när det gäller tredjelandsoperatörer och redovisade statistik över varningsmeddelanden beträffande lufttrafikföretag som belagts med verksamhetsförbud.

EU-lufttrafikföretag

- (10) Efter byråns analys av information från såväl rampinspektioner av EU-lufttrafikföretags luftfartyg som från standardiseringsinspektioner utförda av byrån, kompletterade med information från specifika inspektioner och granskningar gjorda av nationella luftfartsmyndigheter, vidtog flera medlemsstater och byrån, i egenskap av behörig myndighet, vissa korrigerande åtgärder och efterlevnadsåtgärder och informerade kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om dessa.
- (11) Medlemsstaterna och byrån, i egenskap av behörig myndighet, uttryckte åter sin beredvillighet att vidta nödvändiga åtgärder om relevant säkerhetsinformation skulle tyda på överhängande säkerhetsrisker till följd av att EU-lufttrafikföretag brister i efterlevnaden av relevanta säkerhetsnormer.

Lufttrafikföretag från Armenien

- (12) I juni 2020 upptogs lufttrafikföretag från Armenien i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/736 ⁽⁶⁾.
- (13) Den 3 november 2021 höll kommissionen, byrån, medlemsstaterna och Armeniens civila luftfartskommitté (CAC) ett möte på teknisk nivå under vilket CAC lämnade en uppdatering om de åtgärder som vidtagits sedan mötet på teknisk nivå den 15 april 2021 för att åtgärda de identifierade säkerhetsbristerna. CAC gav en översikt över den senaste utvecklingen när det gäller Armeniens lagstiftning för civil luftfart, information om den fortsatta utvecklingen av funktioner och ansvarsområden i CAC:s avdelningar och sektioner samt personalhandboken.
- (14) CAC informerade också kommissionen om den nyligen utarbetade handboken för säkerhetsorganisation och om den utbildning om säkerhetsledningssystem som CAC-personalen går.

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 av den 5 oktober 2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/736 av den 2 juni 2020 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen (EUT L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (15) Vidare informerade CAC kommissionen om att drifttillstånden (AOC) för lufttrafikföretagen *Atlantis Armenian Airlines* och *Fly Armenia Airways* hade återkallats och att det nya lufttrafikföretaget *Flyone Armenia* (AOC nr 074) hade certifierats. Eftersom CAC inte har visat att man har tillräcklig förmåga att genomföra och upprätthålla relevanta säkerhetsnormer, garanterar inte utfärdandet av drifttillstånd för detta nya lufttrafikföretag tillräcklig efterlevnad av internationella säkerhetsnormer.
- (16) Kommissionen noterar de framsteg som CAC gjort när det gäller att ta itu med de flygsäkerhetsproblem som i juni 2020 ledde till att lufttrafikföretag certifierade i Armenien togs upp i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006. Utifrån den information och dokumentation som CAC lämnat finns det dock inte tillräckligt underlag för att de säkerhetsbrister som identifierats under unionens utvärderingsbesök på plats 2020 faktiskt har åtgärdats för att säkerställa efterlevnad av internationella säkerhetsnormer. Kommissionen kommer att fortsätta att samarbeta med CAC och övervaka de ytterligare åtgärder som vidtagits för att ta itu med dessa säkerhetsbrister, inbegripet CAC:s kapacitet för säkerhetstillsyn. I detta sammanhang noterades det att byrån kommer att förvalta ett projekt för tekniskt stöd för att stödja CAC:s insatser för att förbättra tillsynen av luftfartssäkerheten i Armenien.
- (17) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen, vad avser lufttrafikföretag från Armenien, att förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras, så att *Flyone Armenia* tas upp i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 och att *Atlantis Armenian Airlines* och *Fly Armenia Airways* stryks från den bilagan.
- (18) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Armenien uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.

Lufttrafikföretag från Komorerna

- (19) Den 22 mars 2006 upptogs lufttrafikföretaget *Air Service Comores* i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (20) Den 12 oktober 2006 flyttades lufttrafikföretaget *Air Service Comores* från bilaga A till bilaga B till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens förordning (EG) nr 1543/2006 ⁽⁷⁾.
- (21) Som en del av sin fortlöpande övervakning begärde kommissionen att Agence Nationale de l'Aviation Civile et de la Météorologie de l'Union des Comores (ANACM) skulle tillhandahålla en förteckning över alla innehavare av drifttillstånd som certifierats i Komorerna.
- (22) Den 15 juli 2021 bekräftade ANACM skriftligen att lufttrafikföretaget *Air Service Comores* hade upphört med sin verksamhet.
- (23) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen att förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras så att lufttrafikföretaget *Air Service Comores* stryks från bilaga B till förordning (EG) nr 474/2006.
- (24) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Komorerna uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (25) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

⁽⁷⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1543/2006 av den 12 oktober 2006 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen, ändrad genom förordning (EG) nr 910/2006 (EUT L 283, 14.10.2006, s. 27).

Lufttrafikföretag från Irak

- (26) I december 2015 upptogs lufttrafikföretaget *Iraqi Airways* i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2322 ⁽⁸⁾.
- (27) Den 17 juni 2021 höll kommissionen, byrån, medlemsstaterna och Iraks civila luftfartsmyndighet (ICAA), på Iraks begäran och som en del av kommissionens fortlöpande övervakning, ett möte på teknisk nivå. Under mötet gav ICAA en uppdatering av de åtgärder som vidtagits sedan *Iraqi Airways* upptogs i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006, samt information om läget i fråga om skrivbordsgranskningen av de kontinuerliga övervakningsåtgärderna i Icaos allmänna program för granskning av säkerhetstillsynen (Universal Safety Oversight Audit Programme Continuous Monitoring Approach, USOAP CMA).
- (28) Dessutom uppgav ICAA för kommissionen att alla rekommendationer till ICAA från projektet för tekniskt bistånd, som lämnades av byrån 2017, hade beaktats och genomförts. Som ett komplement till den information som lämnades före mötet på teknisk nivå åtog sig ICAA att lägga fram ytterligare bevis på att framsteg har gjorts. Under den andra delen av mötet förklarade kommissionen och byrån, på Iraks uttryckliga begäran, förfarandet för auktorisation som tredjelandssoperatör inför en framtida ansökan från *Iraqi Airways* eller andra lufttrafikföretag som certifierats i Irak.
- (29) Vid mötet den 17 juni 2021 angav kommissionen att den kunde överväga att stryka *Iraqi Airways* från bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 när information, bland annat genom ett utvärderingsbesök på plats, bekräftar att Irak iakttar Icaos normer för certifiering och tillsyn, och när *Iraqi Airways* visar för byrån och kommissionen att de skäl som låg till grund för det negativa beslutet från 2015 avseende tredjelandssoperatörer inte längre föreligger.
- (30) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Irak.
- (31) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Irak uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.

Lufttrafikföretag från Kazakstan

- (32) I december 2016 ströks lufttrafikföretag från Kazakstan från bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2214 ⁽⁹⁾.
- (33) Som en del av den kontinuerliga övervakningen av systemet för säkerhetstillsyn i Kazakstan inleddes i februari 2020 formella samråd med de behöriga myndigheterna i Kazakstan. I detta sammanhang tillhandahölls EU:s flygsäkerhetskommitté vid dess möte i maj 2021 en översikt över situationen för säkerhetstillsyn i Kazakstan.
- (34) Som en uppföljning av överläggningarna i EU:s flygsäkerhetskommitté i maj 2021 genomförde experter från kommissionen, byrån och medlemsstaterna den 11–15 oktober 2021 ett utvärderingsbesök på plats i Kazakstan, hos Kazakstans civila luftfartskommitté (CAC KZ) och Kazakstans luftfartsmyndighet (AAK) samt ett urval av tre lufttrafikföretag som är certifierade i Kazakstan, nämligen *Air Astana*, *Jupiter Jet* och *Qazaq Air*.

⁽⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2322 av den 10 december 2015 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 328, 12.12.2015, s. 67).

⁽⁹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2214 av den 8 december 2016 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen (EUT L 334, 9.12.2016, s. 6).

- (35) Utvärderingsbesöket inriktades på AAK med tanke på dess framträdande roll och ansvar för tillsynen av lufttrafikföretag som är certifierade i Kazakstan. Företrädare för CAC KZ deltog dock i all utvärderingsverksamhet eftersom ett antal policyåtgärder, t.ex. antagandet av AAK:s förfaranden, ligger inom deras ansvarsområde.
- (36) Av utvärderingsbesöket framgår det tydligt att AAK visserligen uppvisar starka sidor men att det fortfarande finns brister, bland annat att AAK:s skyldigheter inte uppfylls vid certifieringen av lufttrafikföretagen. Vidare bör övervakningsprocessen anpassas och vid behov stärkas för att säkerställa att alla lufttrafikföretag är föremål för tillsyn som står i proportion till deras storlek och komplexitet och för att säkerställa fortsatt efterlevnad av tillämpliga internationella säkerhetsnormer.
- (37) Dessutom bör CAC KZ ägna större uppmärksamhet åt att säkerställa att lagstiftningen hålls uppdaterad när det gäller att integrera ändringar av Icao-bilagor i Kazakstans föreskrifter. CAC KZ och AAK behöver säkerställa genomförandet av sunda interna mekanismer och förfaranden för att införliva den befintliga rättsliga och tekniska ramen i organisationens rutinmässiga verksamhet och förfaranden. I detta sammanhang bör CAC KZ och AAK förbättra sina övergripande kvalitetsledningsfunktioner, liksom Kazakstans statliga säkerhetsprogram, för att säkerställa att potentiella säkerhetsrisker identifieras och minskas på ett systematiskt och snabbt sätt.
- (38) När det gäller AAK:s tillståndsverksamhet har utvärderingsgruppen, för att säkerställa genomförandet av Kazakstans ansvar för tillståndsverksamhet som avtalsslutande stat till Icao, identifierat områden som behöver förbättras, i synnerhet inspektörernas förfaranden, flygbesättningens system för teoriprov och förfaranden för att ta fram en standardiserad metod för bedömning av flygkontrollanter och tillsyn av detta.
- (39) Den personal som granskar luftvärdigheten har goda kunskaper om gällande förfaranden inom AAK. Det krävs dock ytterligare förbättringar, särskilt när det gäller återkommande och specialiserad utbildning för att garantera inspektörernas kvalifikationer. Den stickprovskontroll av verksamhet som utförts av personal som granskar luftvärdigheten har visat på avvikelser från kraven, särskilt när det gäller certifiering och övervakning av operatörer och underhållsorganisationer.
- (40) *Air Astana*, Kazakstans ledande lufttrafikföretag med passagerar- och fraktflyg, besöktes särskilt av utvärderingsgruppen den 13 oktober 2021. Lufttrafikföretaget har ett välfungerande och stabilt säkerhetsledningssystem som skapar användbara data för lufttrafikföretaget. Utifrån stickprovskontrollen kunde man på det hela taget bekräfta att det fanns ett stabilt och funktionellt system för övervakning av efterlevnad. Företagets högre ledning har goda kunskaper om dessa system och använder dem för att identifiera risker och vidta lämpliga åtgärder för att minska de största riskerna till acceptabla nivåer.
- (41) Lufttrafikföretagets verksamhet stöds av kvalificerade tekniker och linjestationer med underhållskapacitet. Inga problem med eller brister i luftvärdigheten konstaterades under besöket.
- (42) Lufttrafikföretaget förfogade över ett stabilt och strukturerat system för att hantera de olika aspekterna av utbildningen av flygbesättning, kabinbesättning och flygledare/flygklarare, inklusive instruktörer och flygkontrollanter. Filerna i stickprovet visade att utbildningsbevisen gick att spåra och att blanketterna var korrekt ifyllda.
- (43) *Jupiter Jet* är ett kazakstanskt fraktflygbolag med säte i Almaty, som fick ett särskilt besök av utvärderingsgruppen den 13 oktober 2021. Det grundades som *Joint-Stock Company Air Company ATMA* 1996 och bytte sedan namn 2016. Bolaget bedriver tillfällig charterflygverksamhet med en Antonov AN-12.
- (44) Lufttrafikföretaget har utvecklat och infört ett säkerhetsledningssystem, men systemet behöver förbättras för att uppnå den nivå som krävs.
- (45) Lufttrafikföretaget förfogade över ett stabilt och strukturerat system för att hantera de olika aspekterna av fortsatt luftvärdighet.

- (46) Under besöket fastställdes att förfarandena i samband med elektronisk flygväska, som en del av drifthandboken, var mycket allmänna. Vidare konstaterades det att vissa av förfarandena i drifthandboken inte var uppdaterade eller fullt utvecklade, t.ex. att kapitlet om antikollisionsvarningssystem (TCAS) inte innehöll alla standardutlysningar enligt TCAS 7.1 och tillhörande förfaranden. Drifthandboken behöver granskas och kontrolleras med avseende på efterlevnad av tillämpliga normer.
- (47) *Qazaq Air* är ett interregionalt lufttrafikföretag som grundades 2015, bedriver passagerar- och fraktflygverksamhet med säte i Nur-Sultan och driver en flotta med fem De Havilland Dash-8-Q400NG-flygplan med turbopropmotor. Utvärderingsgruppen gjorde ett särskilt besök hos lufttrafikföretaget den 14 oktober 2021.
- (48) *Qazaq Air* har ett säkerhetsledningssystem som skapar användbara data för lufttrafikföretaget. Vid utvärderingen konstaterades dock att *Qazaq Air* inte systematiskt vidtagit alla åtgärder i enlighet med kraven i handboken för säkerhetsorganisation. Bland annat hade inga säkerhetsrevisioner gjorts och någon beredskapsövning hade fortfarande inte genomförts.
- (49) Lufttrafikföretaget har utvecklat och infört ett system för övervakning av efterlevnad, men det behöver förbättras för att nå sin fulla potential, särskilt när det gäller att åtgärda anmärkningar från internrevisioner.
- (50) Vid utvärderingen konstaterades vissa avvikelser från lufttrafikföretagets drifthandbok. Särskilt oroande är det faktum att lufttrafikföretaget inte har fastställt kvalifikationskriterier för verksamhet vid låga siktvärden för flygbesättningar, trots att lufttrafikföretaget har godkänts för verksamhet vid låga siktvärden.
- (51) *Qazaq Air* använder ett datorbaserat system för schemaläggning och uppföljning avseende flygbesättningar. Vid utvärderingen av protokollet för utbildning av flygklararerare konstaterades det att ett antal återkommande utbildningar inte hade genomförts i tid.
- (52) Utifrån överläggningarna drog EU:s flygsäkerhetskommitté slutsatsen att särskild uppmärksamhet, bland annat genom en utfrågning av CAC KZ och AAK vid nästa möte i EU:s flygsäkerhetskommitté, bör ägnas åt övervakningen av lufttrafikföretagets uppföljningsverksamhet för att ta itu med de iakttagelser som gjordes under utvärderingsbesöket, särskilt när det gäller utarbetandet av och det ändamålsenliga genomförandet av en lämplig plan för avhjälpande åtgärder.
- (53) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Kazakstan.
- (54) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Kazakstan uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (55) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

Lufttrafikföretag från Libyen

- (56) I december 2014 upptogs lufttrafikföretag från Libyen i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1318/2014 ⁽¹⁰⁾.
- (57) Genom en skrivelse av den 2 juni 2021 lämnade Libyens civila luftfartsmyndighet (Lycaa) information om sin struktur, sitt tillsynssystem och sin verksamhet, inbegripet interna handböcker för inspektörsförfaranden, instruktioner till civila luftfartsorganisationer, formulär för yrkesverksamma och organisationer på luftfartsområdet, verkställighetsåtgärder som vidtagits sedan 2019 samt den nuvarande förteckningen över innehavare av drifttillstånd och registrerade luftfartyg.

⁽¹⁰⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1318/2014 av den 11 december 2014 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 355, 12.12.2014, s. 8).

- (58) Av de uppgifter som lämnats framgår det att Lycaa har certifierat två nya lufttrafikföretag, *Berniq Airways* (AOC 032/21) och *Hala Airlines* (AOC 033/21), och att *Global Aviation and Services* har bytt namn till *Global Air Transport*. Eftersom Lycaa inte har visat att man haft tillräcklig förmåga att genomföra och upprätthålla relevanta säkerhetsnormer, garanterar inte utfärdandet av drifttillstånd för dessa två nya lufttrafikföretag tillräcklig efterlevnad av internationella säkerhetsnormer.
- (59) Den 1 september 2021 höll kommissionen, byrån, medlemsstaterna och företrädare för Lycaa ett möte på teknisk nivå på Libyens begäran och som en del av den fortlöpande övervakningen. Under mötet gav Lycaa en översikt av sin organisation och sina uppgifter, inbegripet de grundläggande principerna för dess säkerhetstillsyn. Lycaa lämnade vidare en uppdaterad översikt över utvecklingen och läget när det gäller dess åtgärder för att följa rekommendationerna från projektet för tekniskt stöd till Lycaa, som lämnades av byrån 2019. Lycaa lämnade också information om resultaten av skrivbordsgranskningen av de kontinuerliga övervakningsåtgärderna i Icaos allmänna program för granskning av säkerhetstillsynen, som genomfördes 2020.
- (60) Samtidigt som Lycaa har visat begränsade framsteg i genomförandet av internationella säkerhetsnormer drog kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté slutsatsen att Lycaa inte har kunnat visa att de relevanta internationella säkerhetsnormerna faktiskt har efterlevts och genomförts, på grundval av informationen och dokumentationen från Lycaa inklusive den information som Lycaa lämnade vid mötet på teknisk nivå den 1 september 2021.
- (61) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen att förteckningen över lufttrafikföretag från Libyen som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras så att lufttrafikföretagen *Berniq Airways* och *Hala Airlines* upptas i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (62) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Libyen uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.

Lufttrafikföretag från Mexiko

- (63) Lufttrafikföretag från Mexiko har aldrig varit upptagna i bilaga A eller B till förordning (EG) nr 474/2006.
- (64) Efter den olycka med dödlig utgång som drabbade *Global Air* (*Aerolíneas Damojh, SA de C.V.*) i Kuba den 18 maj 2018 kontaktade kommissionen Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC Mexiko) och begärde detaljerad information. Den 16 oktober 2018 inledde kommissionen, byrån och DGAC Mexiko formella samråd, inklusive ett möte på teknisk nivå.
- (65) På grundval av dessa samråd, den information som lämnats och uppgifterna från EU:s program för säkerhetskontroll av utländska luftfartyg (Safa) och tredjelandsoperatörer, som vid den tidpunkten inte visade på några allvarliga eller systematiska problem, ansåg kommissionen att luftfartssäkerheten i Mexiko inte gav anledning till någon omedelbar oro.
- (66) Den 25 maj 2021 beviljade Förenta staternas luftfartsmyndighet (FAA) DGAC Mexiko en behörighet enligt kategori 2 inom ramen för sitt program för internationell flygsäkerhetsbedömning (Iasa), eftersom FAA ansåg att DGAC Mexiko inte uppfyllde internationella säkerhetsnormer.
- (67) Den 23 juni 2021 skickade kommissionen en skrivelse till DGAC Mexiko där den uttryckte oro över FAA:s beslut och begärde all relevant information gällande omfattningen av de säkerhetsrisker som FAA konstaterat.
- (68) Den 20 september 2021 lämnade DGAC Mexiko information till kommissionen om de brister som identifierats av FAA när det gäller Icaos kritiska punkter och om de program för tekniskt stöd och åtgärder som vidtagits för att ta itu med problemen på ett korrekt sätt.

- (69) Med utgångspunkt i tillgänglig information, bl.a. information från DGAC Mexiko i en skrivelse av den 20 september 2021, anser kommissionen i detta skede att DGAC Mexiko har den förmåga och vilja som krävs för att åtgärda säkerhetsbrister när de identifierats.
- (70) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Mexiko.
- (71) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Mexiko uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (72) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

Lufttrafikföretag från Moldavien

- (73) I april 2019 upptogs samtliga lufttrafikföretag från Moldavien, utom *Air Moldavien*, *Fly One* och *Aerotranscargo*, i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/618 ⁽¹⁾.
- (74) Som en uppföljning av överläggningarna i EU:s flygsäkerhetskommitté i maj 2021 genomförde experter från kommissionen, byrån och medlemsstaterna den 20–24 september 2021 ett utvärderingsbesök på plats i Moldavien, hos Moldaviens civila luftfartsmyndighet (CAAM) och ett urval av tre lufttrafikföretag som är certifierade i Moldavien, nämligen *Terra Avia*, *Fly Pro* och *HiSky*.
- (75) Rapporten från utvärderingsbesöket visar att CAAM har gjort avsevärda förbättringar på ett antal områden sedan unionens utvärderingsbesök på plats 2019. Av särskild betydelse var den stabilitet som CAAM uppnått i fråga om utarbetande av nationella luftfartsbestämmelser och den mognad som visats i fråga om att genomföra en korrekt och ändamålsenlig tillsyn. Det noterades att CAAM hade gjort stora ansträngningar för att uppdatera merparten av de nationella bestämmelserna och ta fram nya bestämmelser. CAAM arbetar med att ta fram lämpligt vägledningsmaterial för att stödja personalen i dess tillsynsuppgifter.
- (76) CAAM har utvecklat ett starkt kvalitetsledningssystem. Revisionsplanen för 2021 följdes och revisioner och inspektioner genomfördes enligt tidsplanen. Anmärkningar som framkommit till följd av denna verksamhet har åtgärdats eller håller på att åtgärdas av den ansvariga personalen.
- (77) Tillståndsverksamheten bedrivs av CAAM i enlighet med internationella säkerhetsnormer. Utvärderingsgruppen fastställde dock områden som kräver ytterligare förbättringar, i synnerhet slutförandet av systemet för teoriprov för privatflygare och flygläkare samt förstärkningen av CAAM-inspektörernas tillsyn över flygkontrollanterna.
- (78) Programmet för kontinuerlig tillsyn är omfattande när det gäller områden och antal revisioner, och inspektörernas kvalifikationer och erfarenhet tillgodoses på vederbörligt sätt i den befintliga och framtida planerade utbildningen. Utförda revisioner dokumenteras och övervakas på vederbörligt sätt, särskilt när det gäller de åtgärder som vidtas av lufttrafikföretagen, inbegripet avhjälpande åtgärder och analys av bakomliggande orsaker. Inspektionsförfarandena behöver dock standardiseras ytterligare, särskilt när det gäller registrering av anmärkningar som gjorts under inspektionerna.
- (79) CAAM har förmåga att locka till sig tillräckligt med personal, i proportion till den nuvarande storleken och omfattningen av den flygindustri som tillsynen gäller. All intervjuad personal var kvalificerad och hade goda kunskaper. Programmen och planerna för teoretisk utbildning ansågs vara lämpliga.

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/618 av den 15 april 2019 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen (EUT L 106, 17.4.2019, s. 1).

- (80) Gruppen konstaterade att CAAM har kapacitet att övervaka luftfartsverksamheten i Moldavien, att upprätthålla ett sunt regelverk, samt att genomföra och verkställa befintliga luftfartsbestämmelser för att ta itu med säkerhetsbrister. Systemet för säkerhetstillsyn i Moldavien är väletablerat även om det fortfarande pågår viss verksamhet för att ytterligare förbättra systemet och se till att det även fortsättningsvis är förenligt med de senaste ändringarna av internationella säkerhetsnormer.
- (81) *Terra Avia* grundades 2005 som ett privat lufttrafikföretag och bedriver lufttrafik med ett Boeing 747 för reguljära fraktflygningar och ett Airbus A320 för charterflyg med passagerare. Lufttrafikföretaget har ett funktionellt system för övervakning av efterlevnad och ett säkerhetsledningssystem. Vid utvärderingen av lufttrafikföretagets säkerhetsledningssystem identifierade gruppen vissa områden som kräver ytterligare förbättringar. Lufttrafikföretaget visade en mycket positiv inställning till att ytterligare förbättra säkerhetssystemen.
- (82) Den fortsatta luftvärdigheten förvaltas av två olika enheter: en i Moldavien och den andra i Sharjah (Förenade Arabemiraten). Utvärderingsgruppen drog slutsatsen att lufttrafikföretaget behövde förbättra sitt system för att föra journal över de olika underhållsarbeten som utförs på de olika platserna och som rör luftfartygen.
- (83) *Terra Avias* drifthandbok återspeglar den verksamhet som bedrivs och har utarbetats i enlighet med gällande bestämmelser i Moldavien, även om det krävs en uppdatering så att den innefattar en policy för farligt gods.
- (84) *Fly Pro* bedriver lufttrafik med två Boeing 747-luftfartyg för fraktflyg. Systemet för övervakning av efterlevnad och säkerhetsledningssystemet är fullt utvecklade och införlivade i verksamheten. Handboken för säkerhetsorganisation och handboken för övervakning av efterlevnad bör dock ändras för att anpassa ansvarsfördelningen och ansvarsområdena för säkerhetschefen och chefen för övervakning av efterlevnad. När det gäller flygdataövervakning har *Fly Pro* ett väletablerat program som omfattar ett system för aktiv återkoppling.
- (85) *FlyPro* har ett stabilt system för fortsatt luftvärdighet och agerar tryggt i sina olika roller, även om dokumenteringen av den verksamhet som bedrivs kan förbättras.
- (86) *Fly Pros* drifthandbok återspeglar den verksamhet som bedrivs och har utarbetats i enlighet med gällande bestämmelser i Moldavien. Lufttrafikföretaget bör förbättra den administrativa metod som används för att registrera all flygrelaterad verksamhet, t.ex. resedagböckerna. Dessutom bör lufttrafikföretagets minimiutrustningslista bättre anpassas för de luftfartyg den gäller och vara föremål för regelbunden och lämplig kontroll.
- (87) *HiSky* grundades i september 2019 och bedriver lufttrafik med ett Airbus A319 i egen regi, och har samtidigt ett tillgängligt luftfartyg som hyrts in med besättning (wet-lease) från lufttrafikföretaget *HiSky Europe*, som certifierats i Rumänien.
- (88) *HiSky* har utvecklat och infört ett stabilt säkerhetsledningssystem som skapar användbara data för lufttrafikföretaget. Systemet för övervakning av efterlevnad är stabilt och funktionellt, men det är önskvärt med mindre förbättringar av ansvarsfördelningen och ansvarsområdena för säkerhetschefen och chefen för övervakning av efterlevnad. Företagets högre ledning har goda kunskaper om dessa system och använder dem för att identifiera risker och vidta lämpliga åtgärder för att minska de största riskerna till acceptabla nivåer.
- (89) *HiSky* har tagit fram de handböcker som krävs och som innehåller policyer och beskriver de därmed förknippade förfarandena, som godkänts av CAAM. Den personal som ansvarar för certifiering har lämplig utbildning om de olika typer som används. Den för närvarande godkända drifthandboken återspeglar den verksamhet som bedrivs och har utarbetats i enlighet med gällande bestämmelser i Moldavien.
- (90) *HiSkys* verksamhet stöds av kvalificerade tekniker och linjestationer med underhållskapacitet. Lufttrafikföretaget har inrättat ett system för att övervaka utbildning och kontroller är giltiga och för att säkerställa att utbildningsbevisen kan spåras och att kontrollformulären är korrekt ifyllda.
- (91) Utifrån resultatet av unionens utvärderingsbesök på plats bjöd kommissionen in CAAM och lufttrafikföretagen *Terra Avia*, *Fly Pro* och *HiSky* till en utfrågning inför EU:s flygsäkerhetskommitté den 10 november 2021.

- (92) Vid utfrågningen presenterade CAAM för kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté det system som inrättats för att garantera säkerhetstillsynen över de lufttrafikföretag som är certifierade i Moldavien. CAAM förklarade att framstegen i det faktiska genomförandet av internationella säkerhetsnormer föranleddes av en rad åtgärder som vidtagits sedan 2019. CAAM underströk sitt engagemang för fortsatt förbättring genom att förse kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté med en omfattande och detaljerad översikt över genomförandet av den plan för avhjälpande åtgärder som utarbetats som svar på resultaten av unionens utvärderingsbesök på plats i september 2021. Detta inbegrep de strategiska mål som fastställts för framtiden, bland annat ändringar av Moldaviens rättsliga ram, CAAM:s handböcker och förfaranden, fortsatta förbättringar av kvalitetsledningssystemet och ytterligare förbättring av det faktiska genomförandet av internationella säkerhetsnormer.
- (93) Dessutom informerade CAAM kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om de planer för avhjälpande åtgärder som lufttrafikföretagen *Terra Avia*, *Fly Pro* och *HiSky* utarbetat som svar på resultaten av unionens utvärderingsbesök på plats i september 2021. Dessa planer för avhjälpande åtgärder samordnades med och godkändes av CAAM och integrerades i CAAM:s tillsynsverksamhet.
- (94) Under utfrågningen åtog sig CAAM att hålla kommissionen underrättad om de ytterligare åtgärder som vidtagits med avseende på de återstående iakttagelser som gjordes under unionens utvärderingsbesök på plats 2021. CAAM har dessutom förbundit sig till en fortlöpande säkerhetsdialog, som ska ske genom tillhandahållande av relevant säkerhetsinformation och genom ytterligare möten om och när kommissionen anser det vara nödvändigt.
- (95) Kommissionen betonade, och de moldaviska myndigheterna instämde, vikten av att säkerställa att CAAM:s ledning är stabil och fortsatt oberoende, eftersom det stod klart att detta har varit en viktig faktor i de förbättringar som kunnat konstateras, särskilt under det senaste året.
- (96) På grundval av all tillgänglig information, inklusive resultaten från unionens utvärderingsbesök på plats i september 2021 och utfrågningen i EU:s flygsäkerhetskommitté, anser kommissionen att det finns tillräckliga bevis på överensstämmelse med gällande internationella säkerhetsnormer när det gäller CAAM och de lufttrafikföretag som är certifierade i Moldavien.
- (97) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen, vad avser lufttrafikföretag från Moldavien, att den förteckning över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen, som upprättas i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006, bör ändras så att alla lufttrafikföretag som är certifierade i Moldavien stryks.
- (98) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Moldavien uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (99) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

Lufttrafikföretag från Pakistan

- (100) I mars 2007 upptogs *Pakistan International Airlines* i bilaga B till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens förordning (EG) nr 235/2007 ⁽¹²⁾ och ströks därefter i november 2007 genom kommissionens förordning (EG) nr 1400/2007 ⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 235/2007 av den 5 mars 2007 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 66, 6.3.2007, s. 3).

⁽¹³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1400/2007 av den 28 november 2007 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (101) Den 24 juni 2020, i efterverkningarna av olyckan den 22 maj 2020 med ett luftfartyg från *Pakistan International Airlines*, framgick det av ett uttalande från Pakistans federala luftfartsminister att ett stort antal av de certifikat för flygbesättning som utfärdats av Pakistans civila luftfartsmyndighet (PCAA) hade erhållits på ett bedrägligt sätt.
- (102) Detta och den uppenbara bristen på ändamålsenlig säkerhetstillsyn från PCAA:s sida föranledde byrån att upphäva auktorisationerna som tredjelandsoperatör för *Pakistan International Airlines* och *Vision Air* med verkan från och med den 1 juli 2020. Situationen kvarstår eftersom byrån nu anser att alla villkor som krävs för att dra tillbaka upphävandet inte är uppfyllda.
- (103) Andra internationella organisationer för luftfartssäkerhet har också reagerat på situationen i Pakistan. Den 15 juli 2020 sänkte FAA Pakistan till kategori 2 enligt sitt Iasa-program. I februari 2021 offentliggjorde Icao ett allvarligt säkerhetsproblem (Significant Safety Concern) när det gäller certifiering och utbildning av personal i samband med certifieringsförfarandet för flygbesättningar i Pakistan.
- (104) Den 1 juli 2020 inledde kommissionen samråd med PCAA i enlighet med artikel 3.2 i förordning (EG) nr 473/2006. I detta sammanhang anordnade kommissionen, i samarbete med byrån och medlemsstaterna, ett antal möten på teknisk nivå med PCAA den 9 juli och den 25 september 2020, den 15 och 16 mars 2021 samt den 15 oktober 2021.
- (105) Under dessa möten diskuterades olika frågor, särskilt tillsynen av lufttrafikföretag som certifierats i Pakistan, inbegripet deras säkerhetsledningssystem. Kommissionen begärde information och bevis för att bekräfta om en liknande situation inte råder på andra områden som också ingår i PCAA:s säkerhetstillsyn, t.ex. certifiering av kabinbesättning, licensiering av underhållstekniker eller certifiering av lufttrafikföretag.
- (106) PCAA lämnade information som bedömdes av kommissionen och byråns experter. Vid mötet den 15 oktober 2021 informerade PCAA om de ytterligare åtgärder som vidtagits för att ta itu med de problem som kommissionen konstaterat. Det gäller bland annat kvalitetsledningsbrister i de dokumenterade förfarandena, brist på vägledning för inspektörer, en process för att uppnå kvalifikationer för trafikflygarcertifikat (ATPL) som inte uppfyller kraven, liten eller ingen spårning av avhjälpande åtgärder till följd av anmärkningar och en avsaknad av lämplig förmåga till analys av bakomliggande orsaker. I detta avseende, och med beaktande av Icaos USOAP-granskning som planerats mellan den 29 november och den 10 december 2021, informerade PCAA om den omfattande översynen av sina handböcker och förfaranden, särskilt om ändringarna av PCAA:s tillståndsförfarande, samt om de interna kontrollerna för att verifiera efterlevnaden av internationella säkerhetsnormer och för att lösa det allvarliga säkerhetsproblem som uppmärksammats av Icao.
- (107) Kommissionen uppmanade PCAA att skicka ytterligare information om ändringarna av dess tillståndssystem, de nya och/eller reviderade handböckerna och förfarandena, resultaten eller rapporterna från de interna kontrollerna samt anmälan om en avvikelse till Icao avseende flygprovet för trafikflygarcertifikat (ATPL).
- (108) På grundval av tillgängliga uppgifter och utbyten med PCAA erkänner kommissionen PCAA:s ansträngningar att anta avhjälpande åtgärder för att åtgärda de identifierade säkerhetsbristerna. Kommissionen har dock, med bistånd av byrån och medlemsstaterna, inte kunnat göra någon tydlig bedömning av effektiviteten hos och genomförandet av sådana åtgärder för att på ett hållbart sätt avhjälpa de identifierade säkerhetsbristerna. Därför kommer kommissionen, i syfte att fastställa om ytterligare åtgärder krävs enligt förordning (EG) nr 2111/2005, att fortsätta att samarbeta med PCAA och övervaka de ytterligare åtgärder som vidtagits för att komma till rätta med situationen i Pakistan, bland annat genom resultatet av Icaos planerade USOAP-granskning, samt genom ett utvärderingsbesök på plats i Pakistan.
- (109) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Pakistan.
- (110) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Pakistan uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (111) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

Lufttrafikföretag från Ryssland

- (112) Kommissionen, byrån och behöriga myndigheter i medlemsstaterna har fortsatt att noga övervaka säkerheten hos lufttrafikföretag som certifierats i Ryssland och som bedriver verksamhet i unionen, bl.a. genom att prioritera rampinspektioner hos vissa ryska lufttrafikföretag i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (113) Den 31 augusti 2020 ansökte lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC*, som är certifierat i Ryssland, hos byrån om auktorisation som tredjelandsoperatör. Byrån bedömde ansökan i enlighet med kraven i förordning (EU) nr 452/2014 och anmärkte på grundläggande säkerhetsproblem gällande *SKOL Airline LLC:s* underlåtenhet att uppfylla kraven i artikel 3 i den förordningen, särskilt normerna i bilagorna till Chicagokonventionen. Efter omfattande diskussioner med byrån beslutade *SKOL Airline LLC* att dra tillbaka sin ansökan den 12 februari 2021.
- (114) Den 25 mars 2021 ansökte lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* på nytt hos byrån om auktorisation som tredjelandsoperatör. Byrån bedömde ansökan i enlighet med kraven i förordning (EU) nr 452/2014 och anmärkte återigen på grundläggande säkerhetsproblem gällande *SKOL Airline LLC:s* underlåtenhet att uppfylla kraven i artikel 3 i den förordningen, särskilt normerna i bilagorna till Chicagokonventionen. Byrån drog slutsatsen att *SKOL Airline LLC* inte uppfyllde kraven. Den 19 juli 2021 avslog därför byrån ansökan av säkerhetsskäl. Lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* utnyttjade inte rätten att överklaga beslutet i enlighet med artiklarna 108–114 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 ⁽¹⁴⁾.
- (115) Den 20 oktober 2021 träffade företrädare för kommissionen, byrån och medlemsstaterna företrädare för ryska federala lufttransportmyndigheten (Fata) för att granska säkerheten hos lufttrafikföretag som certifierats i Ryssland utifrån rampinspektioner utförda under perioden 24 mars 2021–1 oktober 2021 och för att identifiera de fall där Fatas tillsyn bör stärkas.
- (116) Granskningen av rampinspektioner inom ramen för Safa-programmet av lufttrafikföretag som är certifierade i Ryssland visade inte på några betydande eller återkommande säkerhetsbrister. Under mötet presenterades också resultaten av det övervakningsprogram som genomförts av byrån i enlighet med förordning (EU) nr 452/2014 av lufttrafikföretag som är certifierade i Ryssland och som innehar auktorisation som tredjelandsoperatör. Kommissionen noterade att resultaten av övervakningsprogrammet inte heller visade på några allvarliga eller återkommande säkerhetsbrister.
- (117) Till följd av byråns avslag av ansökan om auktorisation som tredjelandsoperatör från lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* inbjöds lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* den 22 oktober 2021 till en utfrågning av kommissionen och flygsäkerhetskommittén den 9 november 2021. Lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* bekräftade den 28 oktober 2021 sitt deltagande i den planerade utfrågningen.
- (118) Den 28 oktober 2021 informerade Fata kommissionen om ett förbud för lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* att utföra flygningar bortom Rysslands gränser och uppmanade kommissionen att ompröva behovet av att höra lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* eftersom *SKOL Airline LLC* utifrån Fatas beslut inte skulle kunna bedriva lufttrafik till unionen.
- (119) Den 3 november 2021 informerade kommissionen Fata om att *SKOL Airline LLC* inbjöds till utfrågningen på grund av att företaget inte kunde visa att det uppfyllde normerna i bilagorna till Chicagokonventionen och att kommissionen därför vidhöll inbjudan till utfrågningen.

⁽¹⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 (EUT L 212, 22.8.2018, s. 1).

- (120) Lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* hördes den 9 november 2021. Fata deltog också i utfrågningen på egen begäran. Under utfrågningen informerade lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* om verksamheten i samband med de två ansökningarna om auktorisation som tredjelandsoperatör. Lufttrafikföretaget underströk de svårigheter som uppstått med att visa att kraven i förordning (EU) nr 452/2014 är uppfyllda. Lufttrafikföretaget godtog alla resultat som byrån tog upp men gav ingen information om de åtgärder som vidtagits för att åtgärda bristerna. Inte heller lämnades några belägg för det aktuella läget för genomförandet av åtgärder för att avhjälpa dessa brister. Utifrån den information som lämnats av lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* före och under utfrågningen kan lufttrafikföretaget inte identifiera bristande efterlevnad i sina processer, förfaranden och operativa verksamheter.
- (121) Fata uppgav att man inte gett sitt stöd till den nya ansökan av den 25 mars 2021 från lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* om auktorisation som tredjelandsoperatör. Fata informerade också kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om att man skulle genomföra ytterligare ad hoc-revisioner av *SKOL Airline LLC* om lufttrafikföretaget därefter på nytt skulle kontakta byrån för auktorisation som tredjelandsoperatör.
- (122) På grundval av all för närvarande tillgänglig information, bland annat byråns avslag på ansökan om auktorisation som tredjelandsoperatör av säkerhetsskäl den 19 juli 2021, och den information som lämnades under utfrågningen, drog kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté slutsatsen att lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* inte hade visat att det efterlevde de internationella säkerhetsnormerna.
- (123) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen att förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras så att lufttrafikföretaget *SKOL Airline LLC* tas upp i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (124) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag från Ryssland uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (125) Om dessa inspektioner visar på en överhängande säkerhetsrisk till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen utfärda verksamhetsförbud för berörda lufttrafikföretag som certifierats i Ryssland och ta upp dem i bilaga A eller B till förordning (EG) nr 474/2006.

Lufttrafikföretag från Sydsudan

- (126) Lufttrafikföretag från Sydsudan har aldrig varit upptagna i bilaga A eller B till förordning (EG) nr 474/2006.
- (127) Under de senaste tre åren har nio olyckor och allvarliga tillbud inträffat i Sydsudan, däribland olyckan den 2 mars 2021 med ett Let-410-flygplan med registreringsnummer HK-4274, som flögs av *South Sudan Supreme Airlines* och som ledde till tio dödsfall, och den senaste olyckan den 2 november 2021 med ett Antonov AN-26 med registreringsnummer TR-NGT, som ledde till fem dödsfall. I båda fallen har registreringsbeteckningarnas äkthet ifrågasatts, eftersom de inte längre förefaller vara giltiga och följaktligen skulle kunna ha använts som falska registreringsbeteckningar på de berörda luftfartygen. Omständigheterna kring dessa händelser gav upphov till tvivel om SSCAA:s (Sydsudans civila luftfartsmyndighet) förmåga att korrekt utöva säkerhetstillsyn av lufttrafikföretag som står under dess ansvar.
- (128) Den 26 mars 2021 skickade kommissionen en skrivelse till SSCAA där den uttryckte sin oro över flygsäkerhetssituationen i Sydsudan och begärde dokument som beskriver SSCAA:s struktur och organisation, dess certifierings- och tillsynssystem samt tillsynsverksamhet som bedrivs avseende lufttrafikföretag som är certifierade i Sydsudan. Information begärdes också om statusen för nuvarande innehavare av drifttillstånd, luftfartyg registrerade i Sydsudan, underhållsorganisationer och certifikat för flygbesättningar.

- (129) Den 23 juli 2021 besvarade SSCAA kommissionens förfrågan och informerade om att *South Sudan Supreme Airlines* drifttillstånd hade dragits in. Dessutom informerades kommissionen om att SSCAA, på grund av misstankar gällande registreringen av de luftfartyg som var inblandade i olyckan, höll på att se över alla luftfartygsoperatörer och drifttillstånd i landet. SSCAA meddelade också att förbättringsåtgärder pågick gällande regleringar, handböcker och utbildning. SSCAA lämnade dock inte in de begärda dokumenten.
- (130) Den 5 oktober 2021 skickade kommissionen en ny skrivelse till SSCAA där man upprepade sin begäran om att ovannämnda dokument skulle lämnas in senast den 18 oktober 2021. I skrivelsen klargjorde kommissionen också att om den begärda informationen inte lämnades i tid skulle det betraktas som bristande samarbete från SSCAA:s sida, mot bakgrund av att oro uttryckts angående Sydsudans system för säkerhetstillsyn.
- (131) Den 5 november 2021 träffade EU:s delegation i Juba i Sydsudan chefen för SSCAA, som bekräftade att skrivelsen av den 5 oktober 2021 hade mottagits. SSCAA åtog sig att skicka svar på frågorna senast i slutet av november och lämnade två dokument som innehöll information om SSCAA:s inspektions-, övervaknings- och revisionsprogram samt rapporter om granskningar av vissa lufttrafikföretag och av utlandsregistrerade luftfartyg som används i Sydsudan. Kommissionen kommer noggrant att studera den dokumentation som läggs fram för att kunna besluta om SSCAA ska bjudas in till nästa möte i EU:s flygsäkerhetskommitté.
- (132) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005, och med hänsyn till de pågående samråd med SSCAA som inletts enligt artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 473/2006, anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Sydsudan.
- (133) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Sydsudan uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (134) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.
- (135) Förordning (EG) nr 474/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (136) I artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2111/2005 erkänns behovet av att beslut av brådskande karaktär vid behov måste kunna fattas skyndsamt med tanke på säkerhetsaspekterna. För att skydda både känslig information och resenärerna är det därför av yttersta vikt att beslut om att uppdatera förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller restriktioner i unionen offentliggörs och träder i kraft omedelbart efter det att de antagits.
- (137) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från EU:s flygsäkerhetskommitté, som inrättades genom artikel 15 i förordning (EG) nr 2111/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 474/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga A ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga B ska ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 november 2021.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Adina VĂLEAN

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA A

FÖRTECKNING ÖVER DE LUFTTRAFIKFÖRETAG SOM HAR BELAGTS MED VERKSAMHETSFÖRBUD I UNIONEN, SAMT UNDANTAG ⁽¹⁾

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Icaos treställiga bokstavskod	Operatörens administrerande stat
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigeria
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Ryssland
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Afghanistans tillsynsmyndigheter, inbegripet			Afghanistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afghanistan
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Angolas tillsynsmyndigheter, med undantag av TAAG Angola Airlines och Heli Malongo, inbegripet			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Okänd	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Okänd	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Okänd	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Okänd	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Armeniens tillsynsmyndigheter, inbegripet			Armenien

⁽¹⁾ Lufttrafikföretag som förtecknas i bilaga A kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning (wet-lease) från ett lufttrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.

AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenien
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenien
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenien
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074		Armenien
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenien
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenien
SKYBALL	AM AOC 073	Inte tillgänglig	Armenien
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Kongos tillsynsmyndigheter, inbegripet			Kongo
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Okänd	Kongo
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Demokratiska republiken Kongos tillsynsmyndigheter, inbegripet			Demokratiska republiken Kongo
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Okänd	Demokratiska republiken Kongo

MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Djiboutis tillsynsmyndigheter, inbegripet			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Okänd	DAO	Djibouti
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Ekvatorialguineas tillsynsmyndigheter, inbegripet			Ekvatorialguinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatorialguinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Okänd	Ekvatorialguinea
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Eritreas tillsynsmyndigheter, inbegripet			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Kirgizistans tillsynsmyndigheter, inbegripet			Kirgizistan
AEROSTAN	08	BSC	Kirgizistan
AIR COMPANY AIR KG	50	Okänd	Kirgizistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizistan
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgizistan
HELI SKY	47	HAC	Kirgizistan
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgizistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizistan
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizistan
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Liberias tillsynsmyndigheter.			Liberia

Alla lufttrafikföretag som certifierats av Libyens tillsynsmyndigheter, inbegripet			Libyen
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libyen
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libyen
AL MAHA AVIATION	030/18	Okänd	Libyen
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libyen
BURQA AIR	002/01	BRQ	Libyen
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libyen
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libyen
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libyen
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libyen
PETRO AIR	025/08	PEO	Libyen
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Nepals tillsynsmyndigheter, inbegripet			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Okänd	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	Okänd	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Okänd	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Okänd	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Okänd	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Okänd	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Okänd	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Okänd	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Okänd	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Okänd	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Okänd	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Okänd	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Okänd	Nepal
TARA AIR	053/2009	Okänd	Nepal

YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Alla lufttrafikföretag som certifierats av tillsynsmyndigheterna i São Tomé och Príncipe, inbegripet			São Tomé och Príncipe
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	São Tomé och Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé och Príncipe
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Sierra Leones tillsynsmyndigheter			Sierra Leone
Alla lufttrafikföretag som certifierats av Sudans tillsynsmyndigheter, inbegripet			Sudan
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan"

BILAGA II

"BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER LUFTRAFIKFÖRETAG SOM ÄR BELAGDA MED DRIFTSRESTRIKTIONER I
UNIONEN ⁽¹⁾

Lufttrafikföretags namn som juridisk person enligt drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Drifttillståndsnnummer (AOC-nummer)	Icaos treställiga bokstavskod	Operatörens administrerande stat	Typ av luftfartyg	Registreringsnummer och serienummer, om tillgängligt, för restriktionsbelagda luftfartyg	Registreringsstat
IRAN AIR	FS100	IRA	Iran	Alla luftfartyg av typen Fokker F100 och av typen Boeing B747.	Luftfartyg av typen Fokker F100, så som anges i drifttillståndet, luftfartyg av typen Boeing B747, så som anges i drifttillståndet.	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Nordkorea	Hela flottan förutom: två luftfartyg av typen TU-204.	Hela flottan förutom: P-632, P-633.	Nordkorea"

⁽¹⁾ Lufttrafikföretag som förtecknas i bilaga B kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning (*wet-lease*) från ett lufttrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/2071**av den 25 november 2021****om övervakning av export av vissa vacciner och aktiva substanser som används för tillverkning av sådana vacciner**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/479 av den 11 mars 2015 om gemensamma exportregler ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Den 30 januari 2021 antog kommissionen genomförandeförordning (EU) 2021/111 ⁽²⁾ genom vilken det för en period av sex veckor infördes ett krav på uppvisande av exporttillstånd i enlighet med artikel 5 i förordning (EU) 2015/479 vid export av covid-19-vaccin och aktiva substanser, inklusive primära cellkulturer och ympkulturer som används för tillverkning av sådana vacciner. Kommissionen antog därefter, den 12 mars 2021, genomförandeförordning (EU) 2021/442 ⁽³⁾ enligt vilken export av samma produkter kräver exporttillstånd till och med den 30 juni 2021 i enlighet med artikel 6 i förordning (EU) 2015/479.
- (2) Den 24 mars 2021 antog kommissionen genomförandeförordning (EU) 2021/521 ⁽⁴⁾, genom vilken det infördes ytterligare en faktor att beakta i samband med beviljande av exporttillstånd, nämligen behovet av att bedöma om ett sådant tillstånd utgör ett hot mot försörjningstryggheten inom unionen för de varor som omfattas av förordning (EU) 2021/442. Genom samma förordning beslutade kommissionen att tillfälligt upphäva undantaget för vissa destinationsländer från tillämpningsområdet för förordning (EU) 2021/442.
- (3) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/521 antogs i enlighet med artikel 5 i förordning (EU) 2015/479 och gällde för en period av högst sex veckor. De åtgärder som infördes genom den förordningen förlängdes därefter till och med den 30 juni 2021 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/734 ⁽⁵⁾.
- (4) Både förordning (EU) 2021/442 och förordning (EU) 2021/521 förlängdes ytterligare, först till och med den 30 september 2021 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1071 ⁽⁶⁾ och sedan till och med den 31 december 2021 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1728 ⁽⁷⁾.
- (5) Produktionen och leveransen av doser av covid-19-vaccin i unionen har påskyndats och det är nu mindre risk för att export skulle hota genomförandet av förköpsavtalen mellan unionen och vaccintillverkarna eller säkerheten när det gäller unionens leveranser av covid-19-vaccin och deras aktiva substanser.
- (6) Under nuvarande omständigheter och i det nuvarande försörjningsläget anser kommissionen att det inte krävs något exporttillstånd för export av vaccin mot sars-relaterade coronavirus (sars-coV-arter) och aktiva substanser, inbegripet primära cellkulturer och ympkulturer som används för tillverkning av sådana vacciner, efter den 31 december 2021.

⁽¹⁾ EUT L 83, 27.3.2015, s. 34.⁽²⁾ EUT L 31 I, 30.1.2021, s. 1.⁽³⁾ EUT L 85, 12.3.2021, s. 190.⁽⁴⁾ EUT L 104, 25.3.2021, s. 52.⁽⁵⁾ EUT L 158, 6.5.2021, s. 13.⁽⁶⁾ EUT L 230, 30.6.2021, s. 28.⁽⁷⁾ EUT L 345, 30.9.2021, s. 34.

- (7) Det är dock fortfarande nödvändigt att övervaka varje tillverkares export av dessa produkter enligt förfarandet i artikel 56.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 ⁽⁸⁾ och att kräva att deklarationen för export eller återexport ska ange Taric-tilläggsnumren anges, liksom antalet doser Dos (vid flerdosbehållare: dos för vuxna) under en period på 24 månader från och med den 1 januari 2022.
- (8) Denna övervakning bör göra det möjligt för kommissionen att samla in kompletterande statistiska exportuppgifter för varje tillverkare i syfte att i god tid upptäcka i) tecken på bristande efterlevnad av det förköpsavtal som ingåtts av kommissionen, ii) andra omständigheter som skulle kunna hota unionens försörjningstrygghet, och iii) unionens förmåga att utlova och leverera ytterligare donationer. Detta bör göra det möjligt för kommissionen att vid behov vidta ytterligare åtgärder för att förhindra att en kritisk situation uppstår på grund av brist på dessa produkter i enlighet med kraven i förordning (EU) 2015/479.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Följande varor ska omfattas av exportövervakning under en period av 24 månader från och med den dag då denna förordning träder i kraft:
- a) Vacciner mot sars-relaterade coronavirus (sars-CoV-arter) för närvarande enligt KN-nummer 3002 20 10, oavsett förpackning.
 - b) Aktiva substanser, inklusive primära cellkulturer och ympkulturer som används för tillverkning av sådana vacciner, för närvarande enligt KN-nummer ex 2933 99 80, ex 2934 99 90, ex 3002 90 90 och ex 3504 00 90.
2. I denna förordning avses med *export*
- a) export av unionsvaror enligt exportförfarandet enligt artikel 269.1 i förordning (EU) nr 952/2013,
 - b) återexport av icke-unionsvaror enligt artikel 270.1 i den förordningen efter det att sådana varor har varit föremål för tillverkningsprocesser, inbegripet fyllning och förpackning inom unionens tullområde.

Artikel 2

Den deklaration för export eller återexport som avses i artikel 1 ska, under den period som avses i artikel 1, ange de Taric-tilläggsnummer som anges i bilagan, eller motsvarande framtida nummer, liksom antalet doser (vid flerdosbehållare: dos för vuxna).

Artikel 3

Kommissionen ska göra informationen om export offentligt tillgänglig, med vederbörlig hänsyn till uppgifternas konfidentiella karaktär.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2022.

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 november 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Taric-tilläggsnummer

Tillverkare	Taric-tilläggsnummer För vacciner mot sars-relaterade coronavirus (sars-CoV-arter)	Taric-tilläggsnummer för aktiva substanser (*)
AstraZeneca AB	4500	4520
Pfizer/BioNTech	4501	4521
Moderna Switzerland/ Moderna Inc	4502	4522
Janssen Pharmaceutica NV	4503	4523
CureVac AG	4504	4524
Sanofi Pasteur/ GlaxoSmithKline Biologicals S.A	4505	4525
Novavax	4506	4526
Valneva	4507	4527
Gedeon Richter	4508	4528
Arcturus	4509	4529
PCI Pharma	4510	4530
Övriga tillverkare	4999	4999

(*) Aktiva substanser inklusive primära cellkulturer och ympkulturer som används för tillverkning av vacciner mot sars-relaterade coronavirus (sars-CoV-arter).

Företag	Taric-tilläggsnummer för andra substanser (*)
Alla tillverkare	4599

(*) "Övriga substanser": produkter eller substanser som inte kommer att användas för att tillverka vacciner mot sars-relaterade coronavirus (sars-CoV-arter), men som klassificeras enligt samma KN-nummer som de aktiva substanserna.

BESLUT

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/2072

av den 25 november 2021

till stöd för resiliensbyggande inom biosäkerhet och bioskydd genom konventionen om biologiska vapen och toxinvapen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 31.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 december 2003 antog Europeiska rådet EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (nedan kallad *EU:s strategi*), vars kapitel III innehåller en förteckning över åtgärder mot sådan spridning.
- (2) Unionen genomför aktivt EU:s strategi och ger verkan åt de åtgärder som anges i dess kapitel III, särskilt de åtgärder som rör förstärkning, genomförande och universalisering av konventionen om biologiska vapen och toxinvapen (nedan kallad *BTV-konventionen*).
- (3) Den 20 mars 2006 antog rådet EU:s handlingsplan om biologiska vapen och toxinvapen som ett komplement till gemensam åtgärd 2006/184/Gusp ⁽¹⁾ för att stödja BTV-konventionen.
- (4) Den 16 november 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/2096 ⁽²⁾ om unionens ståndpunkt vid den åttonde översynskonferensen mellan de stater som är parter i BTV-konventionen.
- (5) Den åttonde översynskonferensen för BTV-konventionen beslutade att förnya mandatet för enheten för genomförandestöd, som inrättats vid FN:s kontor för nedrustningsfrågor (Unoda) i Genève och som godkändes vid den sjunde översynskonferensen för BTV-konventionen, för perioden 2017–2021.
- (6) Den 21 januari 2019 antog rådet beslut (Gusp) 2019/97 ⁽³⁾ till stöd för BTV-konventionen inom ramen för EU:s strategi. Detta beslut kompletterar beslut (Gusp) 2019/97 genom att ytterligare stärka biosäkerheten och bioskyddet på nationell, regional och internationell nivå mot bakgrund av den pågående covid-19-pandemin.
- (7) Med hänsyn till de tillvaratagna erfarenheterna från covid-19-pandemin behöver insatserna för att förbättra biosäkerheten och bioskyddet öka på internationell, regional och nationell nivå.

⁽¹⁾ Rådets gemensamma åtgärd 2006/184/Gusp av den 27 februari 2006 till stöd för konventionen om biologiska vapen och toxinvapen inom ramen för EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 65, 7.3.2006, s. 51).

⁽²⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/2096 av den 16 november 2015 om Europeiska unionens ståndpunkt inför den åttonde konferensen om översyn av konventionen om förbud mot utveckling, framställning och lagring av bakteriologiska (biologiska) vapen och toxinvapen samt om deras förstöring (BTV-konventionen) (EUT L 303, 20.11.2015, s. 13).

⁽³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2019/97 av den 21 januari 2019 till stöd för konventionen om biologiska vapen och toxinvapen inom ramen för EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 19, 22.1.2019, s. 11).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Detta beslut vägleds av följande principer:

- a) Att på bästa sätt utnyttja de erfarenheter som vunnits genom tidigare gemensamma åtgärder och rådsbeslut till stöd för BTV-konventionen.
- b) Att ta hänsyn till särskilda behov som konventionsstaterna och stater som inte är parter i BTV-konventionen uttryckt när det gäller att stärka biosäkerhet och bioskydd på nationell, regional och internationell nivå genom BTV-konventionen.
- c) Att uppmuntra lokalt och regionalt ägarskap för projekten för att säkerställa deras långsiktiga hållbarhet och för att upprätta ett partnerskap mellan unionen och tredje parter inom ramen för BTV-konventionen.
- d) Att fokusera på verksamhet som har lett till konkreta resultat när det gäller att stärka förmågan till bistånd, reaktion och beredskap på nationell, regional och internationell nivå.
- e) Att bidra till framsteg med de freds-, säkerhets- och hälsorelaterade målen genom ett verkningsfullt genomförande av BTV-konventionen från konventionsstaternas sida.

2. Unionen ska stödja följande projekt som motsvarar åtgärder i EU:s strategi:

- a) Att stärka kapaciteten vad gäller biosäkerhet och bioskydd i Afrika genom ökad regional samordning.
- b) Kapacitetsuppbyggnad för de nationella kontaktpunkterna för BTV-konventionen.
- c) Att underlätta översynen av utvecklingen inom vetenskap och teknik med relevans för BTV-konventionen genom att även involvera den akademiska världen och industrin.
- d) Att bredda stödet för frivilliga öppenhetsövningar.

En utförlig beskrivning av dessa projekt återfinns i projektdokumentet i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

1. Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) ska ansvara för genomförandet av detta beslut.

2. Det tekniska genomförandet av de verksamheter som avses i artikel 1 ska anföras av Unoda. Unoda ska utföra denna uppgift under den höga representantens ansvar. Den höga representanten ska för detta ändamål ingå nödvändiga överenskommelser med Unoda.

Artikel 3

1. Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av de projekt som anges i artikel 1.2 ska vara 2 147 443,52 EUR.

2. De utgifter som finansieras med det belopp som fastställs i punkt 1 ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget.

3. Kommissionen ska övervaka att de utgifter som avses i punkt 1 förvaltas korrekt. Den ska i detta syfte ingå nödvändig överenskommelse med Unoda. I överenskommelsen ska fastställas att Unoda ska säkerställa att unionens bidrag synliggörs i proportion till dess storlek.

4. Kommissionen ska sträva efter att ingå den överenskommelse som avses i punkt 3 så snart som möjligt efter det att detta beslut har trätt i kraft. Den ska informera rådet om alla eventuella svårigheter i samband med detta och om dagen för ingåendet av överenskommelsen.

Artikel 4

Den höga representanten ska rapportera till rådet om genomförandet av detta beslut på grundval av regelbundna rapporter från Unoda. Dessa rapporter ska utgöra grunden för rådets utvärdering. Kommissionen ska informera om de finansiella aspekterna av de projekt som avses i artikel 1.2.

Artikel 5

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Detta beslut upphör att gälla 24 månader efter dagen för ingåendet av den överenskommelse som avses i artikel 3.3, eller sex månader efter antagandet av detta beslut om överenskommelsen ännu inte har ingåtts då.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2021.

På rådets vägnar
Z. POČIVALŠEK
Ordförande

BILAGA

Projekt till stöd för resiliens inom biosäkerhet och bioskydd genom konventionen om biologiska vapen och toxinvapen (BTV-konventionen)**1. BAKGRUND**

Covid-19-pandemin har visat på de globala störningar som infektionssjukdomar kan orsaka och har belyst bristen på beredskap på nationell, regional och internationell nivå för att svara på biologiska incidenter. Om en sådan sjukdom avsiktligt skulle manipuleras för att bli mer elakartad, eller med flit släppas ut på flera olika ställen samtidigt, skulle detta kunna orsaka en ännu mera omfattande global kris. Samtidigt måste framstegen inom bioteknik också beaktas, eftersom de kan medföra åtskilliga fördelar som har en positiv inverkan på hållbar utveckling, men också åtskilliga risker med potentiellt katastrofala följder. Under dessa omständigheter finns det behov av att intensifiera insatserna för att hantera biosäkerhet och bioskydd inom ramen för konventionen om biologiska vapen och toxinvapen.

2. MÅL

Detta rådsbeslut är särskilt utformat för att stärka biosäkerhet och bioskydd på nationell, regional och internationell nivå mot bakgrund av den pågående covid-19-pandemin. Beslutet ska komplettera rådets beslut (Gusp) 2019/97 av den 21 januari 2019⁽¹⁾ till stöd för BTV-konventionen. Beslut 2019/97 genomförs av FN:s kontor för nedrustningsfrågor (Unoda) i Genève, i nära samarbete med enheten till stöd för BTV-konventionens genomförande. I förekommande fall kommer beslutet bygga vidare på resultaten från beslut 2019/97 och tidigare gemensamma åtgärder och rådsbeslut till stöd för BTV-konventionen, utan att överlappa någon pågående verksamhet⁽²⁾. Under genomförandefasen av beslutet ska synergieffekter med beslut 2019/97 användas på bästa sätt.

Detta rådsbeslut kommer att vägledas av följande principer:

- a) Att på bästa sätt använda erfarenheter från tidigare gemensamma åtgärder och rådsbeslut till stöd för BTV-konventionen.
- b) Att beakta särskilda behov som både konventionsstater och stater som inte är parter i BTV-konventionen uttryckt när det gäller att förbättra biosäkerhet och bioskydd på nationell, regional och internationell nivå genom BTV-konventionen.
- c) Att uppmuntra lokalt och regionalt ägarskap av projekten för att säkerställa deras långsiktiga hållbarhet och upprätta ett partnerskap mellan unionen och tredje parter inom ramen för BTV-konventionen.
- d) Att fokusera på de verksamheter som har uppvisat konkreta resultat när det gäller att stärka nationellt, regionalt och internationellt bistånd, samt beredskap och insatskapacitet.
- e) Att bidra till framsteg med de freds-, säkerhets- och hälsorelaterade målen genom ett verkningsfullt genomförande av BTV-konventionen från konventionsstaternas sida.

3. PROJEKT**3.1. Projekt 1 – Stärka kapaciteten för biosäkerhet och bioskydd i Afrika genom ökad regional samordning****3.1.1. Projektets syfte**

Detta projekt fokuserar på att stärka genomförandet av BTV-konventionen och att arbeta för dess universalisering på den afrikanska kontinenten, genom att utöka kapaciteten hos nationella myndigheter och regionala organ och organisationer som hanterar biosäkerhet och bioskydd i Afrika. Projektet syftar också till att öka samarbetet och samordningen mellan dessa aktörer.

⁽¹⁾ De huvudsakliga arbetsflödena i rådets beslut 2019/97 är universalisering, stödprogram för att stärka genomförandet av BTV-konventionen på nationell nivå, inrättande av nätverk för biosäkerhet bland unga forskare från södra halvklotet, stöd till programmet för perioden mellan sammanträdena och den nionde översynskonferensen, liksom utarbetande av material för uppsökande verksamhet och utbildning.

⁽²⁾ Gemensamma åtgärder 2006/184/Gusp och 2008/858/Gusp samt rådets beslut 2012/421/Gusp och 2016/51/Gusp.

För närvarande har 14 stater – varav fyra har undertecknat och tio inte har undertecknat – ännu inte ratificerat eller anslutit sig till BTV-konventionen. Åtta av dessa stater är i Afrika: Tchad, Komorerna, Djibouti, Egypten, Eritrea, Namibia, Somalia och Sydsudan. Två av dessa, Egypten och Somalia, har undertecknat BTV-konventionen, medan övriga sex stater inte har undertecknat konventionen. Den afrikanska kontinenten är därför ett prioriterat område för att universalisera BTV-konventionen. Genomförandet av konventionen skulle dessutom kunna stärkas avsevärt genom att öka kapaciteten för biosäkerhet och bioskydd i de afrikanska konventionsstaterna.

3.1.2. Projektbeskrivning

Projektet kommer att omfatta inrättande av en P3-tjänst för politiska frågor baserad i Addis Abeba för att arbeta särskilt med universalisering och stärkt genomförande av konventionen på den afrikanska kontinenten och utforska möjligheterna till synergieffekter med regionala ramverk för fred och säkerhet, hälsosäkerhet och utveckling. Den tjänsteman som handlägger politiska frågor ska konkret ha ansvar för följande uppgifter:

- a) Tillhandahålla lagstiftningsstöd till de konventionsstater som önskar förbättra sin BTV-relaterade lagstiftning, liksom till stater som är intresserade av att ansluta sig till konventionen och avser att se över och anpassa sin nuvarande lagstiftning.
- b) Tillhandahålla särskild utbildning till konventionsstater om utarbetande och inlämnande av rapporter rörande förtroendeskapande åtgärder för BTV-konventionen.
- c) Bistå de afrikanska konventionsstaterna i frågor som rör förtroendeskapande åtgärder. Detta ytterligare bistånd, som ska stärka det stöd som redan tillhandahålls av BTV-konventionens enhet för genomförandestöd, syftar till att öka antalet rapporter om förtroendeskapande åtgärder och deras kvalitet, som lämnas in av de afrikanska konventionsstaterna.
- d) Upprätthålla nära förbindelser med afrikanska stater som inte är konventionsstater, inbegripet genom deras delegationer vid Afrikanska unionens ständiga representation i Addis Abeba, för att identifiera specifikt nationella utmaningar för anslutning till eller ratificering av konventionen och underlätta anslutnings- respektive ratificeringsprocessen genom att vid behov tillhandahålla relaterat tekniskt stöd eller lagstiftningsstöd.
- e) Upprätthålla nära förbindelser och samordna verksamheter med berörda parter, subregionala grupper och partnerorganisationer baserade i Afrika ⁽³⁾ och
- f) Stödja genomförandet av alla andra verksamheter inom ramen för detta rådsbeslut i Afrika.

Tjänstemannen för politiska frågor får stöd av externa konsulter för specifika viktiga uppdrag (t.ex. tillhandahållande av lagstiftningsstöd och tekniskt bistånd), vid behov. Unodas närvaro i Afrika genom Förenta nationernas regionala centrum för fred och nedrustning i Afrika (Unrec) kommer att utnyttjas för att underlätta och stödja olika verksamhetsaspekter om så är lämpligt.

Hela den verksamhet som tjänstemannen för politiska frågor genomför kommer att nära samordnas med BTV-konventionens stödenhet och rådsbeslutets projektpersonal i Genève. Tjänstemannen för politiska frågor kommer att arbeta nära Unodas regionala samordnare för Afrika i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1540 (2004) ⁽⁴⁾ och vara baserad hos FN:s ekonomiska kommission för Afrika (ECA) i dess kontor i Addis Abeba.

3.1.3. Förväntade projektresultat

Detta projekt förväntas främja universalisering och förbättra det nationella genomförandet av konventionen på den afrikanska kontinenten. Det syftar också till att öka samarbetet och samordningen mellan nationella myndigheter och regionala enheter och organisationer som hanterar biosäkerhet och bioskydd i Afrika.

⁽³⁾ Till exempel Africa Centre for Disease Control and Prevention (Africa CDC) vad gäller dess initiativ för biosäkerhet och bioskydd, AU-kommissionens avdelning för fred och säkerhet, AU Development Agency – African Biosafety Network of Expertise (AUDA-NEPAD), regionala ekonomiska gemenskaper och andra berörda organ inom AU, liksom Global Partnership Biological Security Working Group's Signature Initiative.

⁽⁴⁾ I resolution 1540 (2004) fastställde säkerhetsrådet att alla stater har en skyldighet att avstå från att ge någon som helst form av stöd till icke-statliga aktörer som försöker utveckla, förvärva, tillverka, inneha, transportera, överföra eller använda nukleära, kemiska eller biologiska vapen och bärare av sådana vapen, särskilt för terroriständamål.

Eftersom tjänstemannen för politiska frågor är baserad i Addis Abeba förväntas den ökade närheten till nationella myndigheter i Afrika, berörda ambassader i Addis Abeba och regionala politiska plattformar på ett avgörande sätt bidra till att främja genomförandet av BTV-konventionen och konventionens universalisering i Afrika, enligt vad som beskrivs ovan.

3.2. Projekt 2 – Kapacitetsuppbyggnad för nationella kontaktpunkter inom ramen för BTV-konventionen

3.2.1. Projektets syfte

Detta projekt syftar till att ta fram utbildningsmaterial och tillhandahålla särskild utbildning till BTV-konventionens nationella kontaktpunkter för nationellt genomförande av BTV-konventionen. Det avser även att skapa medel och möjligheter till dialog och utbyte av information om det nationella genomförandet av BTV-konventionen mellan nationella kontaktpunkter, inbegripet utbyte av bästa praxis. Målet för detta projekt är att stärka genomförandet av BTV-konventionen genom särskild kapacitetsuppbyggnad för nationella kontaktpunkter och genom ökat utbyte och samarbete mellan dem på regional och internationell nivå.

Vid den sjätte översynskonferensen 2006 beslutades det att varje konventionsstat skulle utse en nationell kontaktpunkt för att:

- Samordna nationellt genomförande och kommunicera med övriga konventionsstater och berörda internationella organisationer.
- Utarbeta och lämna in rapporter rörande förtroendeskapande åtgärder.
- Utbyta information om insatser för universalisering.

Av de nuvarande 183 konventionsstaterna har tills vidare endast 134 stater utsett kontaktpunkter. De nationella kontaktpunkterna integreras i olika enheter på nationell nivå; de har olika bakgrund och varierande nivå vad gäller förhandskunskap om BTV-konventionen. För närvarande är utbildning för nationella kontaktpunkter inom ramen för BTV-konventionen endast tillgänglig på ad-hoc-basis med finansiering som tillhandahålls av bidragsgivare.

3.2.2. Projektbeskrivning

Detta projekt omfattar utarbetande av en standardiserad utbildning som är tillgänglig för alla nationella kontaktpunkter. Utbildningen kommer att tillhandahållas antingen online eller direkt på plats i de olika regionerna (beroende på hur covid-19-pandemin utvecklar sig) för nationella företrädare som fungerar som nationella kontaktpunkter för BTV-konventionen. Kursen kommer att innehålla information om alla aspekter av det nationella genomförandet av BTV-konventionen, inbegripet utarbetande av rapporter om förtroendeskapande åtgärder för BTV-konventionen och hantering av lagstiftningsfrågor. Kursen kommer att bygga vidare på den vägledning om genomförande av BTV-konventionen som håller på att tas fram inom ramen för rådsbeslut 2019/97.

Under tiden som BTV-konventionens stödenhet gör kontaktuppgifterna för alla utsedda nationella kontaktpunkter tillgängliga för alla konventionsstater på en särskild sida med begränsad åtkomst, finns det inga formella vägar för de nationella kontaktpunkterna att interagera. I det aktuella projektet föreskrivs det därför att man ska hålla ett antal informella (digitala eller fysiska) regionala forum för dialog mellan kontaktpunkterna inom BTV-konventionen i syfte att underlätta informationsutbyte och utbyte av bästa praxis.

Ett evenemang kommer även att hållas i Genève för att föra samman alla nationella kontaktpunkter inom BTV-konventionen, till exempel före mötet med parterna inom BTV-konventionen, för att möjliggöra informationsutbyte och nätverksbyggande mellan nationella kontaktpunkter i regionerna, liknande OPCW:s årliga möte för nationella myndigheter inom ramen för konventionen om förbud mot kemiska vapen. Sidan med begränsad åtkomst kommer även att utvidgas för att fungera som register för relevanta upplysningar för de nationella kontaktpunkterna, också vad gäller allt relevant utbildningsmaterial, och som en interaktiv plattform som låter de nationella kontaktpunkterna interagera med varandra och med BTV-konventionens stödenhet. Sidan med begränsad åtkomst kommer att underhållas och förvaltas av BTV-konventionens stödenhet för att säkerställa ett underlättat kontinuerligt utbyte mellan nationella kontaktpunkter efter det att detta rådsbeslut har slutförts.

Både utbildningen och forumen för dialog har ett starkt inslag av nätverkssamarbete, eftersom de nationella kontaktpunkterna ska ha möjlighet att lära känna och hålla nära kontakt med varandra.

3.2.3. Förväntade projektresultat

Ett positivt resultat av denna kurs förväntas bli att fler konventionsstater kommer att utse nationella kontaktpunkter genom tillhandahållande av utbildningsprogram. Det förväntas också att den utbildning som tillhandahålls kommer att resultera i ett större antal årliga rapporter med högre kvalitet om förtroendeskapande åtgärder, något som kommer att ge ytterligare information om det globala läget för genomförandet av konventionen. För att säkerställa hållbarhet kommer utbildningsmaterialet att utformas på ett sätt som gör det användbart och tillgängligt för de nationella kontaktpunkterna vid framtida utbildningar efter det att rådsbeslutet slutförts. Detta projekt förväntas vidare underlätta utbyte av information och bästa praxis mellan nationella kontaktpunkter.

3.3. Projekt 3 – Underlätta översynen av den utveckling inom vetenskap och teknik som är relevant för BTV-konventionen genom att göra den akademiska världen och industrin delaktig

3.3.1. Projektets syfte

Detta projekt syftar till att underlätta en översyn av sådan vetenskap och teknik som är relevant för konventionen. De stater som är parter i BTV-konventionen har vid upprepade tillfällen erkänt vikten av att hålla sig informerade om relevanta framsteg inom vetenskap och teknik. Sådana framsteg kan å ena sidan utgöra risker som kan medföra överträdelser av konventionen, och å andra sidan vara till nytta för konventionen genom att till exempel förbättra vacciner och bedömning av sjukdomar. Eftersom tekniken omkring BTV-konventionen till sin natur har flera användningsområden är det mycket viktigt att hela tiden involvera och ha utbyte med den akademiska världen och industrin.

3.3.2. Projektbeskrivning

Detta projekt består i att hålla en internationell konferens om vetenskap och teknik för att förbereda den nionde översynskonferensen, med huvudsaklig inriktning på experter från den akademiska världen, myndigheter och näringslivet så att deras synpunkter kan införlivas i de diskussioner som ska bidra till programmet för den nionde översynskonferensen. Konferensen kommer i förekommande fall att beakta och bygga vidare på resultaten av de fem regionala workshoppar om vetenskap och teknik som hölls inom ramen för rådets beslut (Gusp) 2016/51 till stöd för konventionen om biologiska vapen och toxinvapen (BTV-konventionen). Konferensen kommer också att behandla vetenskaps- och teknikrelaterade förslag från de stater som är parter i BTV-konventionen, till exempel om införande av en uppförandekod för vetenskapsmän och insatser för att inrätta en översynsmekanism för vetenskap och teknik, något som kommer att fortsätta att diskuteras vid den nionde översynskonferensen. Konferensen kommer att hållas i ett land på södra halvklotet, till exempel ett av de länder som stod bakom förslaget⁽⁹⁾ till FN:s generalförsamlings resolution "Role of science and technology in the context of international security and disarmament". Om det inte är möjligt att hålla konferensen fysiskt på grund av covid-19-pandemin kommer ett digitalt format att tillämpas. En extern konsult med relevant bakgrund och nära kopplingar till den akademiska världen och/eller industrin kommer att engageras för att anordna och genomföra konferensen. Den externa konsulten kommer också att ha till uppgift att utveckla en strategi på längre sikt för att engagera många olika aktörer inom ramen för BTV-konventionen.

Vetenskaps- och teknikkonferensen kommer att kompletteras med initiativet "Vetenskap för diplomater" (Science for Diplomats) som ska säkerställa att politiskt ansvariga är medvetna om hur tekniska och vetenskapliga framsteg både kan gynna och utmana konventionen. Initiativet "Science for Diplomats" kommer att bestå av ett antal evenemang där man fokuserar på de tekniska framstegen som är av särskild vikt för konventionen. Den externa konsulten kommer också att ha ansvar för att anordna evenemang inom ramen för "Science for Diplomats".

3.3.3. Förväntade projektresultat

Vetenskaps- och teknikkonferensen förväntas bidra med information och på annat sätt till den sakk Diskussion som kommer att äga rum vid den nionde översynskonferensen. Diskussionen om relevanta förslag rörande vetenskap och teknik från fördragsslutande stater i BTV-konventionen, till exempel införande av en uppförandekod för forskare inom biovetenskap och insatser för att inrätta en översynsmekanism för vetenskap och teknik, syftar till att göra det lättare att formulera nationella och/eller regionala ståndpunkter, liksom att diskutera och förhandla om dessa förslag vid den nionde översynskonferensen.

Initiativet "Science for Diplomats" syftar till att göra beslutsfattarna mer förtrogna med viktiga tekniska och vetenskapliga framsteg av betydelse för konventionen.

⁽⁹⁾ Se <https://undocs.org/en/A/RES/73/32>

3.4. Projekt 4 – Bredda stödet för frivilliga transparensövningar

3.4.1. Projektets syfte

Projektets mål är att främja transparens och bygga upp förtroende inom ramen för konventionen. Det bygger vidare på tidigare frivilliga transparensövningar som genomförts av konventionsstaterna sedan 2011, och syftar till att ytterligare stärka stödet för sådana initiativ genom inrättande av en plattform för utbyte om frivilliga transparensövningar. Det innefattar bland annat en övergripande analys för att identifiera erfarenheter från dessa verksamheter liksom ett antal praktiska verksamheter till stöd för konceptet.

3.4.2. Projektbeskrivning

Sedan 2011 har konventionsstaterna tagit frivilliga initiativ för att organisera olika typer av transparensövningar inom ramen för konventionen. Dessa övningar sammanförde 35 länder från alla regionala grupper. Även om tidigare verksamheter har haft olika specifika syften och mål, format, grad av deltagande och varaktighet, bygger de på en gemensam uppfattning: de är alla frivilligt överenskomna antingen bilateralt, multilateralt eller genom en process som är öppen för alla konventionsstater som har intresse av att använda möjligheten till inbördes granskning. Detta tillvägagångssätt gör det möjligt att anpassa olika nyckelparametrar till preferenserna hos de konventionsstater som är arrangörer eller deltagare. Inom ramen för frivilliga transparensövningar kan man behandla olika aspekter, till exempel nationellt genomförande, internationellt bistånd och samarbete, beredskap och insatser, exportkontroll, lagstiftning för biosäkerhet och bioskydd, eller utarbetande av rapporter om förtroendeskapande åtgärder.

Projektet omfattar inrättande av ett onlinekompendium av alla transparensövningar i form av en sökbar databas för alla verksamheter som hittills genomförts och sammanställning av en övergripande studie av tidigare transparensövningar, inbegripet erfarenheter från de olika verksamheterna. Studien kommer att utföras i nära samarbete med Unidir. Dessutom kommer Unoda att sträva efter partnerskap med intresserade regionala och internationella organisationer, inbegripet EU:s kompetenscentrum för CBRN, för att genomföra projektet. Uppdraget att inrätta ett onlinekompendium och utarbeta en studie om tidigare övningar kommer att ges till externa konsulter.

3.4.3. Förväntade projektresultat

Projektet förväntas stärka genomförandet av konventionen genom utbyte av information och bästa praxis mellan konventionsstaterna vad gäller frivilliga transparensövningar och bidra till att identifiera behov av stöd och samarbete enligt artikel X i BTV-konventionen. Det ska också bidra till att skapa ett forum för dialog om sådana initiativ mellan intresserade konventionsstater.

4. PERSONALFRÅGOR

Genomförandet av detta rådsbeslut kommer att kräva personalresurser i Genève för att säkerställa ett samordnat och förenklat genomförande av all verksamhet inom ramen för beslutet. Det är därför nödvändigt att basera en P2-tjänsteman med ansvar för politiska frågor och en administrativ assistent (GS4) vid Unodas kontor i Genève. Såsom beskrivits ovan kommer en P3-tjänsteman för politiska frågor att baseras i Addis Abeba. P2-tjänstemannen och P3-tjänstemannen med ansvar för politiska frågor och GS4-assistenten ska rapportera till den P3-tjänsteman för politiska frågor som svarar för genomförandet av rådsbeslut 2019/97 för att säkerställa ett förenklat och samordnat genomförande av båda rådsbesluten.

Med tanke på den höga grad av specialisering som krävs för att tillhandahålla lagstiftningsstöd och tekniskt stöd i Afrika, uppdatera webbplatsen för de nationella kontaktpunkterna och ta fram utbildningsmaterial för de nationella kontaktpunkterna, anordna en konferens om vetenskap och teknik och genomföra initiativet "Science for Diplomats", sammanställa ett onlinekompendium om frivilliga transparensövningar och utarbeta en studie om tidigare övningar och bästa praxis, är det nödvändigt att anlita externa konsulter.

5. RAPPORTERING

Unoda/BTWC-ISU kommer var sjätte månad att för den höga representanten lägga fram lägesrapporter om genomförandet av projekten.

6. VARAKTIGHET

Genomförandet av projekten beräknas pågå under totalt 24 månader.

7. EU:s SYNlighet

Unoda/BTWC-ISU kommer att vidta alla lämpliga åtgärder för att göra det känt att den verksamhet som bedrivs har finansierats av unionen. Sådana åtgärder kommer att vidtas i enlighet med kommissionens handbok om kommunikation och synliggörande av unionens yttre åtgärder som fastställts och offentliggjorts av Europeiska kommissionen. Unoda/BTWC-ISU kommer därigenom att garantera att unionens bidrag synliggörs med hjälp av lämplig märkesprofilering och publicitet, och belysa unionens roll, säkerställa insyn i verksamheten och öka medvetenheten om såväl motiven bakom detta beslut som unionens stöd för beslutet samt resultatet av stödet. Material som utarbetas inom ramen för projekten ska tydligt märkas med unionsflaggan i enlighet med unionens riktlinjer för korrekt användning och återgivning av flaggan.

8. MOTTAGARE

Mottagarna för projekt 1 är stater som är parter i BTV-konventionen med avseende på rättsligt och tekniskt bistånd och stater som inte är parter (både stater som undertecknat konventionen och de som inte undertecknat den) i BTV-konventionen vad gäller verksamhet som syftar till universalisering, inbegripet berörda aktörer från den privata sektorn, den akademiska världen och icke-statliga organisationer, liksom underregionala grupper och partnerorganisationer baserade i Afrika ⁽⁶⁾, där så är lämpligt.

Mottagarna för projekt 2 i samband med kapacitetsuppbyggnad för de nationella kontaktpunkterna för BTV-konventionen är BTV-konventionsstater, särskilt de tjänstemän som utsetts till nationella kontaktpunkter.

Mottagarna för projekt 3 om att underlätta översynen av den utveckling inom vetenskap och teknik som är relevant för konventionen ska vara tjänstemän, vetenskapsmän, akademiker och näringslivsföreträdare från BTV-konventionsstater.

Mottagarna för projekt 4 vad gäller att bredda stödet för frivilliga transparensövningar ska vara BTV-konventionsstater.

⁽⁶⁾ Till exempel Africa Centre for Disease Control and Prevention (Africa CDC) vad gäller dess initiativ för biosäkerhet och bioskydd, AU-kommissionens avdelning för fred och säkerhet, AU Development Agency – African Biosafety Network of Expertise (AUDA-NEPAD), regionala ekonomiska gemenskaper och andra berörda organ inom AU, liksom Global Partnership Biological Security Working Group's Signature Initiative.

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/2073**av den 25 november 2021****till stöd för förstärkning av Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) operativa effektivitet genom satellitbilder**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 31.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 december 2003 antog Europeiska rådet EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (nedan kallad *EU:s strategi*), vars kapitel III innehåller en förteckning över åtgärder mot sådan spridning.
- (2) I EU:s strategi betonas den avgörande roll som konventionen om förbud mot utveckling, produktion, lagring och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring (CWC) och Organisationen för förbud mot kemiska vapen (OPCW) spelar när det gäller att skapa en värld fri från kemiska vapen. Målen för EU:s strategi utgör ett komplement till dem som OPCW strävar efter att uppnå inom ramen för sitt ansvar för genomförandet av CWC.
- (3) Rådet antog den 22 november 2004 gemensam åtgärd 2004/797/Gusp ⁽¹⁾ om stöd till OPCW:s verksamhet. När den gemensamma åtgärden upphört att gälla följdes den av rådets gemensamma åtgärd 2005/913/Gusp ⁽²⁾, vilken i sin tur följdes av rådets gemensamma åtgärd 2007/185/Gusp ⁽³⁾. Gemensam åtgärd 2007/185/Gusp följdes av rådets beslut 2009/569/Gusp ⁽⁴⁾, 2012/166/Gusp ⁽⁵⁾, 2013/726/Gusp ⁽⁶⁾, (Gusp) 2015/259 ⁽⁷⁾, (Gusp) 2017/2302 ⁽⁸⁾, (Gusp) 2017/2303 ⁽⁹⁾, (Gusp) 2019/538 ⁽¹⁰⁾ och (Gusp) 2021/1026 ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Gemensam åtgärd 2004/797/Gusp av den 22 november 2004 om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 349, 25.11.2004, s. 63).

⁽²⁾ Rådets gemensamma åtgärd 2005/913/Gusp av den 12 december 2005 för stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförande av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 331, 17.12.2005, s. 34).

⁽³⁾ Rådets gemensamma åtgärd 2007/185/Gusp av den 19 mars 2007 om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 85, 27.3.2007, s. 10).

⁽⁴⁾ Rådets beslut 2009/569/Gusp av den 27 juli 2009 om stöd till OPCW:s verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 197, 29.7.2009, s. 96).

⁽⁵⁾ Rådets beslut 2012/166/Gusp av den 23 mars 2012 till stöd för Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 87, 24.3.2012, s. 49).

⁽⁶⁾ Rådets beslut 2013/726/Gusp av den 9 december 2013 till stöd för FN:s säkerhetsråds resolution 2118 (2013) och beslut EC-M-33/Dec 1 av styrelsen för Organisationen för förbud mot kemiska vapen (OPCW) inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 329, 10.12.2013, s. 41).

⁽⁷⁾ Rådets beslut (Gusp) 2015/259 av den 17 februari 2015 till stöd för Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 43, 18.2.2015, s. 14).

⁽⁸⁾ Rådets beslut (Gusp) 2017/2302 av den 12 december 2017 till stöd för OPCW:s verksamhet för att bistå saneringsinsatser vid den tidigare lagringsplatsen för kemiska vapen i Libyen inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 329, 13.12.2017, s. 49).

⁽⁹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2017/2303 av den 12 december 2017 till stöd för det fortsatta genomförandet av Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 2118 (2013) och beslutet av OPCW:s verkställande råd EC-M-33/DEC.1 om förstöring av Syriens kemiska vapen inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 329, 13.12.2017, s. 55).

⁽¹⁰⁾ Rådets beslut (Gusp) 2019/538 av den 1 april 2019 till stöd för Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) verksamhet inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 93, 2.4.2019, s. 3).

⁽¹¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2021/1026 av den 21 juni 2021 till stöd för Organisationen för förbud mot kemiska vapens (OPCW) program för cybersäkerhet, cyberresiliens och informationssäkring inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 224, 24.6.2021, s. 24).

- (4) I beslut (Gusp) 2017/2303 föreskrevs bland annat stöd till OPCW i form av tillgång till satellitbilder och bildanalyser från Europeiska unionens satellitcentrum (Satcen).
- (5) Den 10 december 2018 antog rådet beslut (Gusp) 2018/1943 ⁽¹²⁾, i vilket en förlängning på tolv månader utan kostnad av genomförandeperioden för beslut (Gusp) 2017/2303 föreskrevs.
- (6) Den 9 december 2019 antog rådet beslut (Gusp) 2019/2112 ⁽¹³⁾, i vilket en förlängning på ytterligare tolv månader utan kostnad av genomförandeperioden för beslut (Gusp) 2017/2303 föreskrevs.
- (7) OPCW har genom genomförandet av beslut (Gusp) 2017/2303 kommit att förlita sig på den unika information som Satcens bildanalyser ger för både uppdragsplanering och informationsanalys.
- (8) Det föreligger ett behov av att stärka OPCW:s operativa effektivitet genom fortsatt tillhandahållande, efter utgången av genomförandeperioden för beslut (Gusp) 2017/2303, av satellitbilder och bildanalyser från Satcen till stöd för verksamhet och uppdrag som bemyndigats av OPCW.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För att vissa av inslagen i EU:s strategi omedelbart ska börja tillämpas i praktiken ska unionen stödja OPCW:s projekt att stärka sin operativa effektivitet genom satellitbilder och bildanalyser från Satcen med följande mål:

- Öka OPCW:s förmåga att stödja verksamhet som bemyndigats av OPCW (gruppen för utvärdering av deklARATIONEN, undersökningsuppdraget, utrednings- och identifieringsgruppen osv.) genom bildanalyser som en källa till bevis för att styrka eller bekräfta observationer.
- Utnyttja riktade bildanalyser för områden av intresse (platser, rutter osv.) i planeringen av uppdrag som bemyndigats av OPCW (påstådd användning, inspektioner på uppfordran, besök för tekniskt stöd osv.) för att öka säkerheten och tillförlitligheten avseende verifikationsnoggrannhet.

2. Inom ramen för punkt 1 ska de unionsstödda verksamheter i OPCW-projektet, som överensstämmer med åtgärderna i kapitel III i EU:s strategi, vara följande:

- Möjliggörande för OPCW att genom bildkapacitet effektivt utöva tillbörlig tillsyn och förse OPCW:s beslutsfattande organ (verkställande rådet och konventionsstaternas konferens) med den rapportering som krävs.
- Möjliggörande för OPCW att genom bildkapacitet noggrant, effektivt och säkert genomföra verifikation och förse konventionsstaterna med det stöd de begär.

3. Det projekt som avses i punkt 1 gäller tillhandahållandet av bland annat lägesbildprodukter rörande säkerheten inom undersökningsuppdraget, inbegripet vägnätets status, genom tillhandahållande till OPCW av satellitbilsprodukter från Satcen.

⁽¹²⁾ Rådets beslut (Gusp) 2018/1943 av den 10 december 2018 om ändring av beslut (Gusp) 2017/2303 till stöd för det fortsatta genomförandet av Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 2118 (2013) och beslutet av OPCW:s verkställande råd EC-M-33/DEC.1 om förstöring av Syriens kemiska vapen inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 314, 11.12.2018, s. 58).

⁽¹³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2019/2112 av den 9 december 2019 om ändring av beslut (Gusp) 2017/2303 till stöd för det fortsatta genomförandet av Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 2118 (2013) och beslutet av OPCW:s verkställande råd EC-M-33/DEC.1 om förstöring av Syriens kemiska vapen inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 318, 10.12.2019, s. 159).

4. En utförlig beskrivning av den unionsstödda verksamhet som anges i punkt 2 återfinns i projektdokumentet i bilagan.

Artikel 2

1. Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) ska ansvara för genomförandet av detta beslut.
2. Det tekniska genomförandet av det projekt som avses i artikel 1 ska genomföras av OPCW:s tekniska sekretariat (nedan kallat *det tekniska sekretariatet*). Det ska utföra denna uppgift under den höga representantens ansvar och ledning. Den höga representanten ska i detta syfte ingå nödvändiga arrangemang med det tekniska sekretariatet.

Artikel 3

1. Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av det projekt som avses i artikel 1 ska vara 1 593 353,22 EUR.
2. De utgifter som finansieras med det belopp som anges i punkt 1 ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget.
3. Kommissionen ska övervaka att de utgifter som avses i punkt 2 förvaltas korrekt. I detta syfte ska den ingå den nödvändiga överenskommelsen med det tekniska sekretariatet. I den överenskommelsen ska anges att det tekniska sekretariatet ska säkerställa att unionens bidrag synliggörs på ett sätt som står i förhållande till dess storlek och att åtgärder specificeras som gör att synergier kan uppstå och dubbelarbete undvikas.
4. Kommissionen ska sträva efter att ingå den överenskommelse som avses i punkt 3 så snart som möjligt efter det att detta beslut har trätt i kraft. Den ska informera rådet om eventuella svårigheter i samband med detta och om dagen för ingåendet av överenskommelsen.

Artikel 4

Den höga representanten ska rapportera till rådet om genomförandet av detta beslut på grundval av regelbundna rapporter upprättade av det tekniska sekretariatet. Den höga representantens rapporter ska ligga till grund för rådets utvärdering. Kommissionen ska informera om de ekonomiska aspekterna av det projekt som avses i artikel 1.

Artikel 5

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Detta beslut upphör att gälla 48 månader efter det att den överenskommelse som avses i artikel 3.3 har ingåtts. Detta beslut dock upphöra att gälla sex månader efter sitt ikraftträdande om den överenskommelsen inte har ingåtts vid den tidpunkten.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2021.

På rådets vägnar
Z. POČIVALŠEK
Ordförande

BILAGA

PROJEKTDOKUMENT

Unionsstöd för förstärkning av OPCW:s operativa effektivitet genom satellitbilder

1. Bakgrund

OPCW:s analytiska processer kräver styrkande och verifikation av bevis med de allra mest robusta metoderna. Satellitbilder är inte den enda beviskällan, men de kan ge indikatorer och styrka uppgifter på ett sätt som inte är möjligt genom andra källor och därför ge värdefulla analytiska insikter som kan användas för att säkerställa fullständigt genomförande av konventionen om kemiska vapen. Något som är centralt i detta sammanhang är tillräcklig institutionell förmåga, varvid bilder och bildanalyser kan underlätta en mer detaljerad och robust uppdragsplanering, begränsning av säkerhetsrisker för utstationerade team samt bevis och bevisanalys för mer kostnadseffektiv verifikation.

OPCW har genom genomförandet av rådets beslut (Gusp) 2017/2303 kommit att förlita sig på den unika information som Satsens bildanalyser ger för både uppdragsplanering och informationsanalys. OPCW:s ansträngningar att göra noggrannare intervjuer av vittnen, styrka vittnesmål och mer exakt identifiera platser av intresse har förbättrats genom satellitbilder. Sedan 2014 har satellitbilder av Arabrepubliken Syrien lett till bättre lägesuppfattning och säkerhet samt till minskad risk för OPCW:s uppdrag i fält med avseende på platser som ska besökas/inspekteras. Genom att integrera bildanalys i den operativa planeringen har OPCW:s team kunnat finjustera sina insatser på plats genom att förse sina medarbetare med bilder i nära realtid av det område där de ska stationeras. Bildanalys har visat sig vara och kommer att förbli en stödresurs inom ramen för OPCW:s analytiska insatser.

Vidare kvarstår ett antal utredningar av påstådd användning, liksom beslut från OPCW:s verkställande råd om bemyndigande av ytterligare platsbesök, undersökningsuppdrag och utredningar som fortsatt kräver stöd genom satellitbilder. Satsens unika analysförmåga har gjort det möjligt för OPCW:s bemyndigade team att styrka uppgifter från andra källor och att noggrannare analysera påstådd användning i Arabrepubliken Syrien. Analyser av satellitbilder har visat sig vara oumbärliga för OPCW:s team verksam i Arabrepubliken Syrien. OPCW förutser, utöver sin bemyndigade verksamhet visavi Arabrepubliken Syrien, en större roll för analyser av satellitbilder i fall av påstådd användning av kemiska vapen utanför Arabrepubliken Syrien för att underlätta genomförandet av verksamhet med anknytning till artikel IX i konventionen om kemiska vapen (samråd, samarbete och undersökningar) och i fall av innehavarstaters eventuella framtida anslutning till konventionen.

2. Projektets syfte

2.1 Projektets övergripande mål

Projektets övergripande mål är att säkerställa sekretariatets förmåga att underlätta genomförandet av artikel IX i konventionen om kemiska vapen (samråd, samarbete och undersökningar) och tillhörande beslut från OPCW:s verkställande råd genom tillhandahållande av bildtjänster som åtgärdar brister i lägesuppfattningen för uppdrag, i så måtto att det gör OPCW:s utstationerade personal mindre sårbar och maximerar OPCW:s analytiska effektivitet.

2.2 Specifika mål

- Öka OPCW:s förmåga att stödja OPCW:s bemyndigade verksamhet (gruppen för utvärdering av deklARATIONEN, undersökningsuppdraget, utrednings- och identifieringsgruppen osv.) genom bildanalyser som en källa till bevis för att styrka eller bekräfta observationer.
- Utnyttja riktade bildanalyser för områden av intresse (platser, rutter osv.) i planeringen av OPCW:s bemyndigade uppdrag (påstådd användning, inspektioner på uppfordran, besök för tekniskt bistånd osv.) för att öka säkerheten och tillförlitligheten avseende verifikationsnoggrannhet.

2.3 Resultat

Förväntade resultat som projektet ska bidra till är följande:

- Utnyttja bilder och analys, avseende målinriktad bevisning, som underlag till och för att styrka teamens observationer och verifikationsprocesser.

- Minimera säkerhetsrisker och förbättra lägesuppfattningen så att OPCW:s uppdrag kan planeras så effektivt som möjligt.

3. Verksamhetsbeskrivning

Verksamhet 1 – Möjliggörande för OPCW att genom bildkapacitet effektivt utöva tillbörlig tillsyn och förse OPCW:s beslutsfattande organ (verkställande rådet och konventionsstaternas konferens) med den rapportering som krävs

Denna verksamhet avser att, genom bilder och bildanalyser, förse OPCW med förmågan att lägga grunden för riktad analytisk bevisverksamhet, samtidigt som OPCW:s planering (fördelning och insatser) optimeras så att uppdragen blir mer effektiva och sårbarheten minskas.

Verksamhet 2 – Möjliggörande för OPCW att genom bildkapacitet noggrant, effektivt och säkert genomföra verifikation och förse konventionsstaterna med det stöd de begär

Denna verksamhet är inriktad på tillhandahållande av bildtjänster, efter behov, för olika begäranden om undersökningar inom ramen för konventionen om kemiska vapen som lämnas in av konventionsstaterna (påstådd användning, inspektioner på uppfordran, besök för tekniskt bistånd osv.) och på optimering av OPCW:s planering (fördelning och insatser) så att uppdragen blir mer effektiva och sårbarheten minskas.

4. Varaktighet

De verksamheter som finansieras genom detta projekt förväntas pågå och slutföras under en period på sammanlagt 48 månader.

5. Stödmottagare

Projektets stödmottagare kommer att vara personal och team tillhörande OPCW:s tekniska sekretariat och berörda aktörer med avseende på konventionen om kemiska vapen, inbegripet konventionsstaterna.

6. EU:s synlighet

OPCW ska vidta alla lämpliga åtgärder, samtidigt som rimliga säkerhetsöverbälganden görs och hänsyn tas till projektets tillgängliga åtgärder för synlighet/kommunikation, för att offentliggöra att projektet har finansierats av unionen.

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/2074**av den 25 november 2021****om ändring av beslut (Gusp) 2017/2370 till stöd för Haag-uppförandekoden och icke-spridning av ballistiska missiler inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 31.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 december 2017 antog rådet beslut (Gusp) 2017/2370 ⁽¹⁾, genom vilket det tekniska genomförandet av vissa projekt anförtros Stiftelsen för Strategisk Forskning (*Fondation pour la recherche stratégique* – FRS).
- (2) I enlighet med artikel 3.3 i beslut (Gusp) 2017/2370 undertecknades en bidragsöverenskommelse med FRS den 21 december 2017. Bidragsöverenskommelsen skulle ha löpt ut den 21 december 2020.
- (3) Den 26 maj 2020 begärde FRS en förlängning av genomförandeperioden för beslut (Gusp) 2017/2370 till och med den 20 december 2021. Begäran om förlängning berodde på covid-19-pandemin, och i synnerhet senareläggningen av ett antal av de verksamheter som avses i artikel 1 i det beslutet och motviljan hos de nationella förvaltningarna i målländerna att diskutera sådana verksamheter på grund av den osäkerhet som uppstått till följd av pandemin.
- (4) Den 20 juli 2020 antog rådet beslut (Gusp) 2020/1066 ⁽²⁾, som ändrade beslut (Gusp) 2017/2370 och förlängde dess giltighetstid till och med den 20 december 2021.
- (5) Den 27 september 2021 begärde FRS en ytterligare förlängning av beslut (Gusp) 2017/2370 mot bakgrund av de fortsatta effekterna av covid-19-pandemin och de därmed sammanhängande reserestriktionerna för dess planerade verksamhet, och begärde en ytterligare förlängning på 13 månader till och med den 21 januari 2023.
- (6) Fortsättningen av de verksamheter som avses i artikel 1 i beslut (Gusp) 2017/2370 har inte några konsekvenser för de finansiella resurserna till och med den 21 januari 2023.
- (7) Beslut (Gusp) 2017/2370 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I beslut (Gusp) 2017/2370 ska artikel 5.2 ersättas med följande:

”2. Detta beslut upphör att gälla den 21 januari 2023.”

⁽¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2017/2370 av den 18 december 2017 till stöd för Haag-uppförandekoden och icke-spridning av ballistiska missiler inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 337, 19.12.2017, s. 28).

⁽²⁾ Rådets beslut (Gusp) 2020/1066 av den 20 juli 2020 om ändring av beslut (Gusp) 2017/2370 till stöd för Haag-uppförandekoden och icke-spridning av ballistiska missiler inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen (EUT L 234 I, 21.7.2020, s. 1).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2021.

På rådets vägnar
Z. POČIVALŠEK
Ordförande

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2021/2075**av den 25 november 2021****om ändring av beslut (Gusp) 2020/979 till stöd för utveckling av ett internationellt erkänt system för validering av vapen- och ammunitionsshantering i enlighet med öppna internationella standarder**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 31.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 7 juli 2020 antog rådet beslut (Gusp) 2020/979 ⁽¹⁾, som förutser ett projekt i två faser. Fas I är en genomförbarhetsstudie för utveckling av ett internationellt erkänt system för validering av vapen- och ammunitionsshantering.
- (2) Beslut (Gusp) 2020/979 föreskriver att genomförandet av fas II av projektet – utarbetande av ett koncept för utvecklingen av ett system för validering av vapen- och ammunitionsshantering – kan godkännas om rådet så beslutar på grundval av resultatet av genomförbarhetsstudien.
- (3) Den studie som bemyndigades genom beslut (Gusp) 2020/979 visade att det är genomförbart att utveckla ett system för validering av vapen- och ammunitionsshantering och klarade flera aspekter som måste beaktas för att förverkliga konceptet. Under fas II kommer ett förslag till ramar för och en plan för utveckling av systemet för validering av vapen- och ammunitionsshantering utformas. Dessa resultat kommer att vara inriktade på att stödja och vägleda framtida insatser för att bygga upp systemet för validering av vapen- och ammunitionsshantering.
- (4) På grundval av resultatet av genomförbarhetsstudien bör rådet besluta att fas II av projektet ska genomföras.
- (5) Beslut (Gusp) 2020/979 är avsett att upphöra att gälla 14 månader efter dagen för ingåendet av den finansieringsöverenskommelse som avses i artikel 3.4 i det beslutet såvida inte rådet beslutar att förlänga beslutets giltighetstid i syfte att möjliggöra genomförandet av fas II av projektet.
- (6) Att fortsätta med den verksamhet som avses i artikel 1 i beslut (Gusp) 2020/979 till och med den 30 november 2022 medför inte några konsekvenser för de finansiella resurserna.
- (7) Beslut (Gusp) 2020/979 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut (Gusp) 2020/979 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1.1 andra stycket ska ersättas med följande:

”Projektet ska bestå av två faser: *fas I* och *fas II*.

- Under fas I, under genomförandets första år, gjordes en genomförbarhetsstudie för utveckling av ett internationellt erkänt system för validering av vapen- och ammunitionsshantering, för att utreda alternativ till lämpliga metoder och verktyg för risk- och kvalitetsbedömning.
- Under fas II ska ett koncept utarbetas för utveckling av ett system för validering av vapen- och ammunitionsshantering, på grundval av resultatet av genomförbarhetsstudien under fas I.”

⁽¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2020/979 av den 7 juli 2020 till stöd för utveckling av ett internationellt erkänt system för validering av vapen- och ammunitionsshantering i enlighet med öppna internationella standarder (EUT L 218, 8.7.2020, s. 1).

2. Artikel 3.2 ska ersättas med följande:

"2. Det belopp som är avsett att täcka fas I i projektet är 821 872 EUR. Det belopp som är avsett att täcka fas II i projektet är 820 237 EUR."

3. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det upphör att gälla den 30 november 2022."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2021.

På rådets vägnar
Z. POČIVALŠEK
Ordförande

RÄTTELSE

Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1056 av den 24 juni 2021 om inrättande av Fonden för en rättvis omställning

(Europeiska unionens officiella tidning L 231 av den 30 juni 2021)

1. Sidan 18, bilaga III, rubriken

I stället för: **"GEMENSAMMA OUTPUTINDIKATOREROCH GEMENSAMMA RESULTATINDIKATORER FÖR FONDEN FÖR EN RÄTTVIS OMSTÄLLNING ⁽¹⁾"**

ska det stå: **"GEMENSAMMA OUTPUTINDIKATORER OCH GEMENSAMMA RESULTATINDIKATORER FÖR FONDEN FÖR EN RÄTTVIS OMSTÄLLNING ⁽¹⁾".**

2. Sidan 18, bilaga III, tabellen "Gemensamma outputindikatorer för REGIO (RCO) och gemensamma resultatindikatorer för REGIO (RCR)", kolumnen "Output", punkt RCO 121

I stället för: "RCO 121 – Företag som får stöd för att minska växthusgasutsläppen från sådan verksamhet som förtecknas i bilaga I till direktiv 2003/87/EG"

ska det stå: "RCO 121a – Företag som får stöd för att minska växthusgasutsläppen från sådan verksamhet som förtecknas i bilaga I till direktiv 2003/87/EG".

Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1057 av den 24 juni 2021 om inrättande av Europeiska socialfonden+ (ESF+) och om upphävande av förordning (EU) nr 1296/2013

(Europeiska unionens officiella tidning L 231 av den 30 juni 2021)

Sidan 57, bilaga III, punkt 1 "Outputindikatorer", punkt 1.2.2

I stället för: "1.2.2 Andel (i %) livsmedel som medfinansierats av ESF+ av den totala mängd livsmedel som delats ut till bidragsmottagare."

ska det stå: "1.2.2 Andel (i %) livsmedel som medfinansierats av ESF+ av den totala mängd livsmedel som delats ut av bidragsmottagare."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)